

Les citoyens de Québec se sont rassemblés sur les plaines d'Abraham, l'hiver dernier, pour former les anneaux olympiques et lancer un message très clair aux membres du CIO: les Jeux de 2002, Québec les veut!

À six jours de l'octroi des Jeux d'hiver de 2002

Québec ou Salt Lake City? Tout dépendra du vent...

ROBERT DUGUAY
QUÉBEC

Lake seraient disputées sur de la neige artificielle.

Ce matin-là, une équipe de CNN trainait dans les corridors du quartier général de Québec 2002. « Des gens de Salt Lake », se chuchotaient les employés, d'un office à l'autre.

Ils ont été reçus avec courtoisie. Le président Paquet a répondu à toutes leurs questions, les responsables de l'accueil les ont guidés en ville, chacun leur a adressé de chaleureux sourires lorsque le cameraman risquait le traditionnel « bojourw comassava ».

Tout au long de la campagne pour l'obtention des Jeux olympiques d'hiver de 2002, les Québécois ont préconisé le fair play intégral à l'endroit des trois autres candidatures. « Je n'ai jamais prononcé le nom d'une ville rivale en présence d'un délégué du CIO », jure M. Jean Grenier, le vice-président exécutif de Québec 2002.

Mais on sent que cette noble attitude commence à s'éroder... « Il se dit pas mal n'importe quoi », constate M. Paquet.

A Salt Lake par exemple, ils se sont inventé un slogan. « Pour de VRAIS Jeux », qui tourne en ridicule la fameuse montagne du Cap-du-Salut, qu'ils qualifient de « Mickey Mouse ».

« Ce qu'ils font peut-être semblant d'ignorer, c'est que notre montagne est devenue un de nos points forts, explique M. Paquet. En plus d'avoir approuvé le site, les gens du CIO ont dit avoir apprécié notre détermination et l'originalité de notre concept ».

M. Paquet aurait pu ajouter « et puis nous, on est certains d'avoir de la neige »; et nous rappeler que les épreuves de ski de fond de Salt

Les Suisses viennent paraît-il d'entreprendre une campagne très agressive contre la candidature de Québec. Ils ont fait une grosse affaire de l'opposition locale, pourtant bien discrète depuis quelques mois.

Salt Lake de son côté n'a pas manqué de répandre d'un bout à l'autre du monde civilisé la nouvelle du déménagement des Nordiques. « Mais ils ne parlent pas du club de la ligue Internationale qu'ils ont perdu il y a deux ans », note M. Grenier.

« Si la compétition sent le besoin de nous attaquer, c'est parce qu'elle nous craint », constate M. Paquet avec une évidente satisfaction.

D'autant plus que Québec réserve une bien joyeuse surprise à ses rivaux américains... L'accord conclu la semaine dernière entre Québec 2002 et l'Assemblée des Premières Nations a été « joué » de façon plutôt discrète chez nous mais il n'en sera pas de même à Budapest la semaine prochaine...

« Les délégués sont très pointilleux quant aux relations amicales entre peuples, explique M. Paquet. Or, plus que d'un appui, c'est d'un partenariat que l'on parle, une première dans l'histoire du pays ».

« Un événement historique », a même déclaré le chef Max Gros-Louis. Quand on songe que les tribus de l'Utah ont opposé une fin de non recevoir catégorique aux efforts de rapprochement manifestés par Salt Lake... et qu'ils ont même utilisé le mot « génocide » pour illustrer leur dissidence...

Qu'on se le dise : le chef de la nation huronne dans toute sa splendeur passera la semaine à Budapest.

SUITE À LA PAGE G2

« Notre montagne est devenue un de nos points forts »

RICHARD HETU
collaboration spéciale
SALT LAKE CITY, Utah

D'un côté, il y a le grand Lac Salé, une mer morte qui s'étend loin vers le nord. De l'autre, il y a les montagnes, dont les cimes sont enneigées en mai. Et, entre les deux, dans une vallée où s'étaient Salt Lake City et sa banlieue, il y a un million d'habitants, dont certains se battent depuis 28 ans afin d'accueillir les Jeux olympiques d'hiver. S'ils n'obtiennent pas ceux de 2002, ils seront tellement déçus qu'ils voudront peut-être noyer leur chagrin dans la boisson. Dans la capitale du Utah, l'État fondé par les mormons, c'est plus facile qu'avant.

Salt Lake City, située dans un cadre naturel d'une grande beauté, sera la grande favorite à Budapest, le 16 juin, lorsque les membres du Comité international olympique choisiront l'hôte des Jeux de 2002. La ville a présenté le meilleur dossier technique. Grâce aux droits de télévision, elle mettra plus d'argent dans les coffres du CIO que les autres candidates. Sa candidature est défendue par un groupe expérimenté, doté de gros moyens. Et elle survient au moment où les Jeux d'hiver devraient normalement retourner en Amérique du Nord.

Mais Salt Lake City est nerveuse. La candidature de la ville de Québec lui fait craindre une surprise, un

malheur. Et si Québec l'emportait? Cette question a créé un climat d'animosité à Salt Lake à l'égard de Québec. Un portrait complet de la candidature de Salt Lake doit inclure cette donnée.

En l'absence du président du Comité de candidature de Salt Lake, Thomas Welch, un avocat qui a fait fortune à la bourse, j'ai été accueilli dans la ville par le directeur de l'information du comité, Mike Korologos, et un de ses adjoints, Jason Gull, chargé, entre autres, d'accompagner les journalistes et les membres du CIO à travers la ville et les installations olympiques. J'étais avec deux journalistes de RDS et un autre de Francfort.

Korologos et Gull représentent les deux visages de Salt Lake City. Korologos, fils d'immigrants grecs arrivés à Salt Lake dans les années 20 pour travailler dans les mines de cuivre de la ville, est le cowboy.

Quand il s'assoit à une table de restaurant avec des journalistes, la première chose qu'il dit c'est: « Bu-vons! »

L'invitation n'est pas innocente. Les gens de Salt Lake sont persuadés que les gens de Québec ont répandu la rumeur que la joie de vivre ne régnait pas dans leur ville.

SUITE À LA PAGE G2



Entre le grand Lac Salé et les montagnes, Salt Lake City est située dans un cadre naturel d'une grande beauté qui a séduit tous les délégués du CIO au cours des visites que ceux-ci ont effectuées ces derniers mois.

CHRONIQUE

Réjean Tremblay



Une Mercedes au prix d'une Chevrolet

La vraie devise internationale, la vraie de vraie, celle qui est la plus juste, ce n'est pas le dollar américain. Ni le mark allemand. Même pas le yen.

La vraie mesure de référence, celle qui ne ment pas, c'est le Big Mac.

Normand Legault, le directeur du Grand Prix Molson, éclate de rire. Fier de sa trouvaille.

« Il faut avoir un point de comparaison quand vient le temps d'établir les prix de nos produits et de nos services. J'ai longtemps essayé de traduire en dollars canadiens ce qui se vendait en francs français, en francs belges, en pesos, en yens ou en marks aux autres Grand Prix à travers le monde », raconte Legault, très sérieux cette fois.

« Or, depuis quelques années, la devise canadienne a tellement plongé contre les monnaies que c'est devenu pratiquement impossible d'avoir une idée juste de ce qui se passe. Finalement, on a choisi le prix du Big Mac. McDonald's vend ses Big Macs partout dans le monde. Ce sont les plus grands spécialistes du marketing qu'on puisse imaginer. Et on peut être certain qu'ils vont vendre leurs hamburgers au meilleur prix possible compte tenu de la capacité du consommateur de payer.

« Notre programme se vend 8 \$, soit trois fois le prix d'un Big Mac. En France, en Angleterre, en Italie, on a remarqué que le programme se vendait trois fois le prix d'un Big Mac, à Londres ou à Milan. En s'alignant sur le Big Mac, on peut fixer un prix raisonnable pour les billets Or ou les places générales », d'expliquer Legault.

Autrement dit, un billet Or se vend 100 fois le prix d'un Big Mac. Au Japon, on doit parler de 800 \$, à Monaco de 700 \$ ainsi de suite dépendant... du prix du Big Mac.



PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse

Normand Legault

À 275 \$ l'unité, un billet Or est donc réservé au client à l'aise financièrement ou au vrai amateur qui ramasse son argent pour s'offrir ce qu'il y a de mieux. Ou presque puisque les vrais favoris, ceux qui ont accès « au peuple » peuvent suivre la course et les qualifications du Club Paddock, les suites super de luxe au dessus des puits en lappant leur champagne...

Pourtant, le Grand Prix du Canada est une formidable aubaine quand on compare ce qu'il en coûte pour tripper une fin de semaine à Montréal avec les petites fortunes qu'il faut dépenser à Silverstone, Monza ou Monaco. C'est à peine la moitié. Et c'est la même situation pour le reste. Souvenirs, nourriture, boissons, transport. C'est un Grand Prix de première classe à prix économique, mettez-en.

Mais c'est vrai pour tout ce qui entoure le Grand Prix. Une chambre d'hôtel à Monaco coûtait 700 \$ ou 800 \$ par soir avec un minimum de location pour quatre soirs. A Montréal, le Japonais, le Français ou l'Italien qui trouve à se loger dans un grand hôtel pour 150 \$ la nuitée, se dit qu'il vole l'hôtel. Et quand il achète une pile de compactes DG ou EMI chez Archambault à 18 \$ le CD, il croit rêver puisqu'il paye le même disque 35 \$ ou 40 \$ chez Virgin à Paris ou à Londres.

Quand la devise d'un pays ne vaut pas cher, c'est le visiteur qui en profite. Vous vous rappelez ces voyages fabuleux à Acapulco quand le peso mexicain valait moins que la monnaie Canadienne Tire que certains « rusés » refilaient aux marchands de rue ?

Dites-vous qu'en retournant chez eux, les membres de la tribu de la Formule 1 et les visiteurs attirés par la course vont se faire les mêmes remarques. Et effectivement, le fait de se sentir un petit peu Mexicain fait un drôle d'effet à sa fierté...

Normand Legault n'a que 39 ans. Il était là au premier Grand Prix du Canada à l'Île Notre-Dame en 1978. L'année de la première victoire de Gilles Villeneuve. Il y avait lui, Bernie Ecclestone, Christian Tortora. Jean Drapeau était maire de Montréal, Pierre Trudeau était premier ministre, René Lévesque faisait chanter d'amour le Québec...

« Bernie est encore là, Torto également et moi aussi. Entre-temps, Montréal a changé de maire deux fois », de rire Legault. Et on a eu Joe Clark, Trudeau est revenu, John Turner, Brian Mulroney et Jean Chrétien, des premiers ministres au Québec dont un s'est appelé Robert Bourassa, Pierre Desjardins à la présidence de Labatt, Molson a gagné le Grand Prix, il y a même eu une femme directrice générale de la course, aussi un commentateur sportif ce qui est encore plus surprenant et j'en passe...

Le monde passe, le Grand Prix reste et il faut rester conscient que c'est une sorte de privilège pour une ville. Mexico a perdu le sien, l'Argentine a laissé tomber son Grand Prix en 1982 et a lutté plus de dix ans par la suite pour en avoir un autre. Le budget de la grande course est passé de quelques millions à une enveloppe globale de 16 millions. Et qu'on aime les commanditaires ou pas, Molson joue un rôle très important dans la survie et l'excellence de l'événement. Quand le dollar baisse de 20 cents en trois ans, ça prend quelque chose pour allonger la différence quand il faut payer la FOCA en dollars US, la FIA en francs français et les locaux en... Big Macs.

Et puis, le Grand Prix, c'est gros. Télévisé dans plus d'une centaine de pays dans le monde. Couvert par des centaines de journalistes. C'est pour ça que le Grand Prix a souvent été pris en otage. La grève de la STCUM en 1981 et 1982. Le conflit des syndicats de Radio-Canada l'an dernier. Les guéguerres de Revenu-Canada au début des années 80.

Et il y a eu la vraie guerre, celle entre Labatt et Molson. Avec Roger Doré de Labatt qui disait bien fort : « Je vais y montrer, moi, à Bernie Ecclestone... »

Bernie a dû apprendre vite, il a reflé le Grand Prix à Molson. Qui est allé chercher un gentil garçon du nom de Jack Long à Long Beach pour lui confier sa course. Un fouillis incroyable s'en est suivi. En fait, le vrai directeur de la course à l'époque était Daniel Lamarre, vice-président chez National, la grosse firme de relations publiques.

Maintenant tout est différent : « En 1978, on était un peu habitant. On recevait le monde et on restait comme on était. Des Québécois. Chaque Grand Prix était original, différent. Avait sa couleur. Aujourd'hui, le cahier de charges est tellement précis que tous les Grand Prix se ressemblent. Notre salle de presse a les mêmes spécifications que celles des autres courses. Les angles des caméras sont prévues, l'angle et le nombre des téléviseurs dans la salle de presse, les prises de téléphone et de micro, on est moins des gens de sport que des gens d'affaires et d'organisation », de dire M. Legault.

On a beaucoup parlé des « petits marchés » pour le hockey et le baseball. Il faut également réaliser que Montréal est un petit marché pour la Formule 1 : « Ce n'est pas la ville qui est petite, c'est l'économie rock and roll du pays qui est petite. C'est incroyable comment il n'y a pas d'argent disponible chez nous comparé à d'autres marchés mondiaux », reprend Legault. « Notre Grand Prix, c'est la meilleure valeur au monde, rapport qualité prix. On livre une Mercedes au prix d'une Chevrolet », dit-il.

Et qui n'a pas rêvé de rouler en Mercedes...au moins trois jours par année.

En pleine expansion



RICHARD HETU
collaboration spéciale
SALT LAKE CITY, Utah

Doté d'une population de deux millions d'habitants, dont la moitié vit à Salt Lake City et dans sa banlieue, l'Etat de Utah connaît présentement un boom économique et démographique spectaculaire. Plusieurs observateurs sont d'avis que les tentatives répétées de la capitale de l'Etat afin d'obtenir les Jeux olympiques d'hiver ont contribué à cet essor.

« Lorsque le projet d'accueillir les Jeux de 1998 a été formé, en 1985, nous n'étions pas dans la position où nous nous retrouvons aujourd'hui », dit Brad Barber, coordinateur de la planification au sein du gouvernement de l'Etat. « C'était la récession. Notre candidature est un des facteurs qui a contribué à faire décoller l'économie. »

« A l'époque, ajoute Barber, le Utah n'était pas très bien connu à travers le pays et le monde. Et la publicité que nous recevions n'était pas toujours bonne. Mais depuis le milieu des années 1980, nous avons reçu une publicité incroyable. »

Des magazines comme Forbes, Money, Fortune, Inc, entre autres publications, ont en effet rangé Salt Lake City parmi les meilleures villes américaines à vivre et faire des affaires. Plusieurs entreprises de haute technologie s'y sont installées afin de profiter d'une des populations les mieux éduquées du pays. Et plusieurs résidents de la Californie, entre autres Etats, y ont déménagé afin de profiter de ses bonnes écoles, de ses rues sans violence et de ses activités de plein air nombreuses.

Dans l'esprit des dirigeants de Salt Lake City, les Jeux olympiques ne serviraient pas seule-

ment à mettre la ville sur la carte du monde. Ils serviraient également à faire la promotion de son industrie du tourisme, qui tourne autour des sports d'hiver.

« Que nous obtenions les Jeux ou non, notre but est de devenir la capitale des sports d'hiver de notre pays et peut-être de cet hémisphère », dit la mairesse de Salt Lake City, Deedee Corradini, qui est « prudemment optimiste » quant à la décision du CIO.

Les politiciens comme Corradini parlent aussi de l'héritage que les Jeux laisseront aux enfants de Salt Lake City. Lors du référendum de 1989, où les citoyens de Utah ont accepté de contribuer au financement d'installations olympiques, l'argument a porté.

Ce qui se comprend. La population de Utah — et c'est une conséquence de la présence des mormons — fait beaucoup d'enfants. Le taux de fertilité y est 33 p. cent plus élevé que la moyenne nationale et 50 p. cent plus élevé que la moyenne européenne. Un résident sur dix a moins de cinq ans. L'âge moyen est de 26 ans.

D'où l'appui à la construction d'équipements sportifs. D'où l'appui aux Jeux. Selon un sondage réalisé au début de mai par un journal local, 63 p. cent des citoyens de Utah sont favorables à la tenue des Jeux dans leur capitale.

Ceux qui s'opposent aux Jeux invoquent généralement deux craintes : celle d'un déficit et celle du développement sauvage.

Mais la seule opposition organisée aux Jeux est regroupée au sein d'un organisme controversé, Utahns For Responsible Public Spending, qui veut s'assurer que la contribution des citoyens ne dépassera pas les 59 millions à laquelle ils ont déjà consentie en 1989.

Ses détracteurs disent que ce groupe ne compte qu'une poignée de membres.

Le coût du béton ?



ROBERT DUGUAY
QUÉBEC

Mme Boucher est une bien charmante mairesse. Cinglante et riieuse à la fois. Généreuse. Oui, généreuse.

« Comme ça, vous allez à Budapest... toutes mes félicitations », a-t-elle lancé en éclatant de ce grand rire qui vous met tout de suite à l'aise et qui atténue l'ironie du propos.

Il faut savoir que Mme Andrée Boucher s'est prononcée dès le début contre les Jeux. Persuadée que quelque chose de néfaste allait se produire en cours d'organisation et que les contribuables allaient se retrouver devant une facture accablante.

« Chez moi à Saint-Foy, nous avons été obligés de procéder en deux phases pour la construction de notre édifice administratif. Or, savez-vous de combien a augmenté le prix du béton, livré par le même entrepreneur, dans une période de cinq ans ? De 30 p. cent. Qui peut prédire combien leur fameuse montagne va leur coûter dans sept ans ? »

— Ils vont investir 66 millions chez vous, à l'Université Laval, pour une résidence d'étudiants... « Ni Laval ni Sainte-Foy n'a besoin d'une résidence d'étudiants. Savez-vous que l'Université a déploré un manque de 1000 étudiants par rapport à l'an dernier ? Et savez-vous que ça ne va pas s'améliorer d'ici l'an 2002 avec la population qui vieillit ? Et avec le ministre Garon qui veut bâtir une autre université à Lévis ! »

L'entreprise privée a fait jusqu'ici un excellent travail pour le logement des étudiants. Mais comme il y a moins de clientèle, il y a moins de logements loués ; or, un logement rentable est un logement loué. Que font les gens qui ont perdu cette source de revenus ? Ils viennent contester

leur évaluation, ils gagnent et c'est la ville qui se retrouve avec des pertes. Et je ne vous parle même pas des projets qui ont été abandonnés à cause de cette situation... »

« Ces Jeux, insiste-t-elle, constituent un risque que nous ne pouvons pas prendre à une période comme celle que nous traversons. On ferme des hôpitaux, vous savez... »

Mme Boucher ne sera pas au Capitole vendredi prochain lors du grand rassemblement organisé par Québec 2002 pour célébrer (?) l'annonce du choix du CIO.

« J'ai choisi de ne pas participer au grand party que s'est payé notre élite à l'occasion de cette candidature... »

« Et bon voyage à Budapest... »

Merci madame.

Profitons de l'occasion pour faire un dernier rappel de l'implication financière de nos gouvernements dans cette aventure.

Les Jeux vont nécessiter un investissement de 740 millions (dont 248 en subventions des gouvernements versés sous forme de prêts remboursables) ; au bout de l'aventure, le surplus devrait s'établir à 32 millions.

Quant aux dépenses déjà effectuées, elles se chiffrent à 12 millions (dont la moitié provient de l'entreprise privée), 300 000 \$ de moins que prévu.

« Les retombées de nos trois ans de marketing ont été évaluées à 10,5 millions, explique M. Paquet. Au bout du compte, 1 million et demi pour faire connaître Québec d'un bout à l'autre de la planète, c'est en quelque sorte une aubaine. De plus, nous avons fait rouler l'économie, nous avons procuré de l'emploi à 20 personnes pendant trois ans ; et grâce à la candidature de Québec, trois grandes manifestations internationales se sont déjà tenues chez nous. »

QUÉBEC

SUITE DE LA PAGE G1

M. Grenier arrive de voyage. Séoul, Lima, Mexico. Il est allé répandre la bonne nouvelle à des délégués du CIO qui n'ont pas pu venir à Québec...

Les délégués internationaux de Québec 2002 sont quant à eux sur la route ; Mme Beaubien en Amérique du Sud, deux autres en Italie ; M. Laforge se tient à portée de voix de M. Samaranch, qui l'aurait adopté.

« Il reste beaucoup de travail à accomplir ; notre présence à Budapest sera déterminante. Le vote ne se jouera pas à la logique ; il va se décider au sentiment, à l'impression, à la sympathie. Certains délégués attendent le vent. Nous allons à Budapest pour essayer de le faire tourner de notre bord. »

— Avez-vous commis des erreurs ?

« Nous aurions pu être un peu plus agressifs pour convaincre plus de voteurs de venir à Québec. Les deux tiers nous ont visités. C'est beaucoup. Nous pensons que la moitié de ceux qui sont venus vont voter pour nous. Si nous avions pu montrer Québec à 80 délégués plutôt qu'à 65... »

... il « nous » manquerait sept votes d'indécis plutôt qu'une quinzaine.

« Mais je demeure convaincu que la prudence était le meilleur choix. Le vote peut davantage se



Salt Lake City, une ville couronnée de montagnes majestueuses. L'Amérique dans toute sa splendeur...

SALT LAKE CITY

SUITE DE LA PAGE G1

Ils se sentent obligés de prouver le contraire aux visiteurs.

Mais Korologos ne parvient pas à cacher l'irritation que lui cause la candidature de Québec. Il en donne la preuve quand il se moque du parcours de descente proposé par les Québécois.

« Ce que je dis me causera probablement des ennuis, dit-il. Je suis allé à Québec. Vous savez ce qu'ils font là-bas ? Ils prennent 300 pieds de terre dans en trou pour en faire un sommet. Et ils mettent une rampe là-dessus. Est-ce de la descente ? La descente est ici. »

Gull représente le visage conservateur et religieux de Salt Lake City. Comme la moitié de la population de la ville et de sa banlieue, il est mormon. Après deux ans comme missionnaire en France, où il a appris le français, il s'est marié. A 24 ans, il est père d'un enfant d'un an. Sa femme reste à la maison. Comme tous les mormons pratiquants, il ne boit pas et ne fume pas.

Il est beaucoup plus circonspect que Korologos, mais il ne peut pas non plus s'empêcher de critiquer les gens de Québec. Alors que nous étions seuls dans le lobby d'un hôtel, il m'a expliqué la « stratégie » de ces derniers. Une stratégie qui consiste, en gros, à prévenir les membres du CIO contre Salt Lake City, une ville rétrograde, plate à mourir.

« Mais ça risque de jouer contre Québec, dit Gull. Quand les gens du CIO découvrent Salt Lake City, ils se rendent compte qu'on leur a menti. Certains

nous ont dit que ça leur avait fait changer leur vote.

« Mais n'allez pas écrire ça dans le journal. » Mais non !

Les gens du Québec pourraient sans doute en dire long sur la « stratégie » des gens de Salt Lake City, sur l'argent qu'ils dépensent pour offrir le meilleur accueil aux membres du CIO et aux journalistes de passage. Mais ils ne nieront jamais que l'atout principal de leur ville dans sa lutte contre Salt Lake City est son cachet, son ambiance, sa joie de vivre.

L'atout est de taille. Officiellement, les membres du CIO octroieront les Jeux à la ville qui fournira aux athlètes le meilleur environnement sportif et humain. Officieusement, ils donneront les Jeux à la ville qui leur garantira le meilleur party.

La nervosité des gens de Salt Lake City est compréhensible. Leur candidature aux Jeux de 2002 est leur quatrième depuis 1966. Le comité présidé par Welch est en place depuis dix ans. Il y a quatre ans, à Birmingham, il a perdu les Jeux d'hiver de 1998, octroyés à Nagano, au Japon, par seulement trois votes, même si les équipements et l'organisation de Salt Lake City semblaient supérieurs.

Mais le comité savait que l'octroi des Jeux d'été de 1996 à Atlanta jouait contre la candidature de Salt Lake City.

« Dans un sens, la défaite contre Nagano a été positive, dit Korologos. Elle nous a donné quatre ans pour prendre de la maturité et pour construire Bear Hollow. »

Bear Hollow — ou le Winter Sports Park — est le joyau de la candidature de Salt Lake City. Il s'agit d'un centre de sports d'hiver

où la construction de sauts à ski et de pistes de luge et de bobsleigh est déjà commencée ou terminée.

La construction est financée grâce à un fond de 59 millions que les citoyens de Utah ont décidé d'établir lors d'un référendum en 1989. La question portait sur la volonté de la population de diverter une partie de la taxe de vente de l'Etat (un soixante-quatrième) pour la construction des installations de Bear Hollow, de même que d'un anneau de patinage de vitesse et d'un amphithéâtre de hockey de 8000 spectateurs.

« Notre population a pris l'engagement de construire ces installations que nous ayons les Jeux ou non », dit la mairesse de Salt Lake City, Deedee Corradini, qui fait partie du comité de candidature des Jeux de 2002. « Nous aurons un site d'entraînement qui servira aux athlètes américains et d'ailleurs. »

Si le comité de candidature de Salt Lake obtient les Jeux, il s'est engagé à rembourser à l'Etat les 59 millions et à léguer un autre 40 millions pour le maintien des installations. Ces 99 millions font partie du budget du comité de candidature, qui prévoit des dépenses et des revenus de 798 millions.

Dans son rapport d'évaluation des candidatures aux Jeux de 2002, le CIO a écrit que Salt Lake City avait présenté « un excellent plan financier » et « des prévisions de revenus conservatrices », la meilleure évaluation des quatre finalistes.

Selon le comité de candidature, le gros des revenus des Jeux de Salt Lake City viendrait des commandes de l'entreprise privée (336 millions) et des

perdre par exagération que par omission. Les votes qui nous manquent, le vent va nous les apporter. »

Les Américains, vous vous en doutez bien, n'ont pas péché par discrétion. Ils ont mêlé le Père Noël et Miss America à leur campagne, ils ont distribué les claques dans le dos et les cadeaux avec leur enthousiasme traditionnel.

Le président Clinton a écrit à chacun des délégués pour leur rappeler comme ce serait une excellente idée de voter pour Salt Lake.

La lettre qu'il a envoyée à M. Chiharu Igaya, un délégué japonais, commençait par « Dear Chik ». On dit qu'il a piqué une colère après l'avoir lue...

Dans la toute dernière édition du magazine « Salt Lake City, Utah at its best », qui trainait dans un bureau de Québec 2002, il est fait mention d'une série d'accrochages qui ont opposé le comité de candidature local à différents groupes de citoyens.

D'abord aux professeurs qui avaient organisé un débat entre leurs élèves de 6e année avec comme thème la pertinence de la candidature ; et puis à l'ensemble des citoyens de l'Utah en refusant de rendre le budget public.

On y apprend aussi que la chirurgie arthroscopique et le cœur artificiel ont été inventés à Salt Lake.

droits de télévision (313 millions). La vente des billets porterait 83 millions. Au chapitre des dépenses, un montant de 64 millions est prévu... pour les imprévus.

La plupart des sites olympiques proposés par le comité de candidature de Salt Lake se trouvent à moins de 35 minutes du village olympique. Le Delta Center, où auront lieu les épreuves de patinage artistique et de hockey masculin, est à dix minutes ; les parcours de slalom, de slalom géant et de freestyle sont à 33 minutes. La descente et le super G se dérouleront cependant à 55 minutes du village olympique.

Les parcours de ski de fond et du biathlon constituent un des points faibles de la candidature de Salt Lake. Il est situé sur un terrain de golf et à une altitude où la neige n'est pas garantie en hiver. Un système souterrain de fabrication de neige artificielle y a été construit il y a quatre ans.

Mais les gens de Salt Lake City sont très fiers de Park City, où auront lieu le slalom et le freestyle. L'ancienne ville minière est une sorte de Saint-Sauveur avec de vraies montagnes. Les condominiums et les maisons de millionnaires y poussent comme des champignons. Les restaurants et les bars ne manquent pas. Pour les vedettes américaines, dont Johnny Carson, c'est le nouvel Aspen (la ville d'hiver du Colorado). Robert Redford a une maison dans la ville voisine, Sundance, où il a fondé un festival de cinéma qui gagne en prestige.

« Park City est une ville de party », dit Korologos. « C'est vrai qu'on s'y sent presque aussi bien qu'à Québec. »

LE GRAND PRIX 1995

Schumacher se place en attendant la pluie



MICHEL MAROIS

■ L'Allemand Michael Schumacher, champion du monde de Formule 1, a pris une option sur la pole position du Grand Prix Molson du Canada, hier, en signant le meilleur temps de la première séance de qualifications.

Schumacher a mené sa Benetton-Renault autour du circuit Gilles-Villeneuve en un temps de 1 min 27,661 sec, laissant son plus proche rival, le Britannique Damon Hill, à ,378 sec.

« Nous ne nous attendions pas à être aussi bons, a avoué l'Allemand après les essais. Je suis vraiment satisfait de la voiture, surtout qu'il est très difficile de trouver le bon équilibre sur cette piste bosselée.

« Nous avons adopté un bon

compromis ce matin et nous pourrions être encore plus efficaces lors des derniers essais », a reconnu Schumacher.

Une deuxième séance de qualifications sera disputée aujourd'hui mais elle pourrait être perturbée par la pluie.

Dans un tel cas, les résultats de la séance d'hier seraient retenus pour la formation de la grille de départ du Grand Prix.

Hill, sur Williams-Renault, a peiné toute la journée à la recherche des bons réglages. « La voiture est très instable sur les bosses du circuit, a-t-il souligné. Je suis toujours à la limite du dérapage et ce n'est guère agréable. Nous devons améliorer l'équilibre de la voiture... ou espérer la pluie. »

Grippé, le Britannique semble peu confiant pour la suite du week-end, au contraire des deux pilotes de Ferrari qui sont placés en embuscade derrière les deux leaders du championnat du monde.

L'Autrichien Gerhard Berger a signé le troisième temps en 1

min 28,247 sec. Son coéquipier, le Français Jean Alési, a réussi un tour en 1 min 28,525 sec, bon pour un quatrième rang.

Aussi confronté à des ennuis de tenue de route, Berger s'est montré très spectaculaire en multipliant les dérapages contrôlés et il était heureux de sa position. « Il faudra trouver de nouveaux réglages pour la deuxième séance. Nos voitures sont encore

très instables et nous ne pourrions soutenir un bon rythme pendant toute une course dans ces conditions », a averti l'Autrichien.

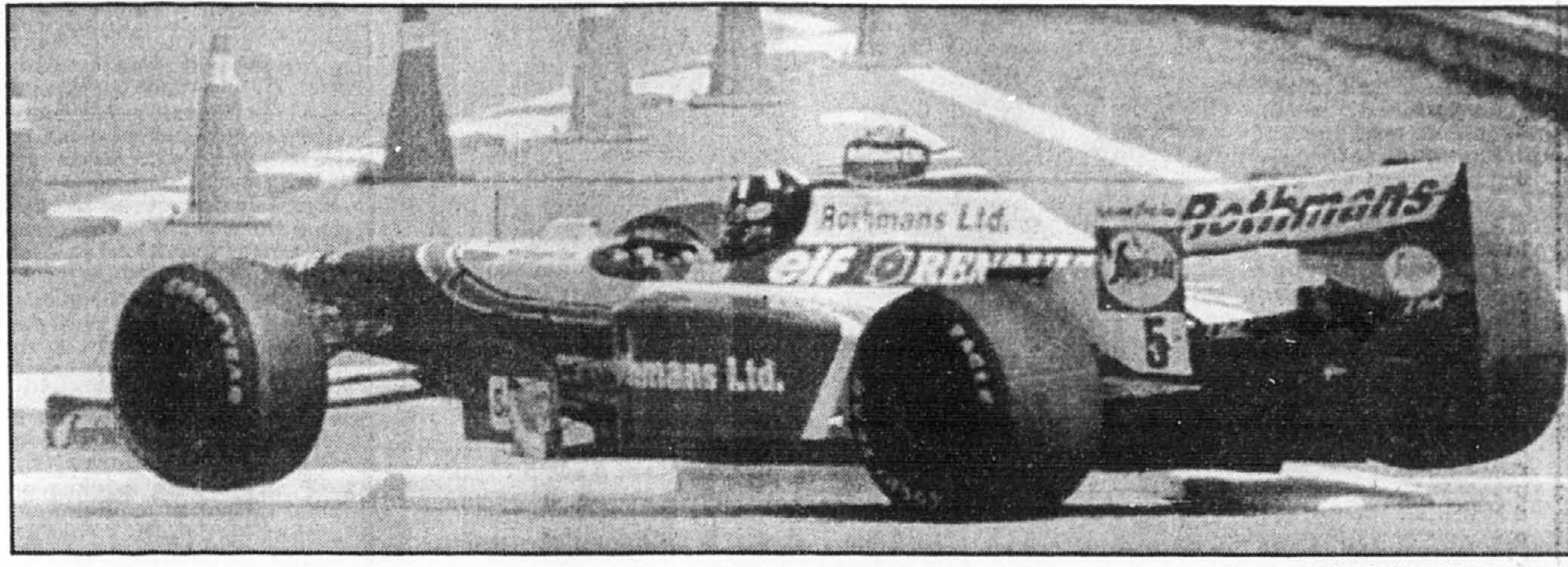
De son côté, Alési espérait être mieux classé. Deuxième pendant une bonne partie de la séance, il a successivement été devancé par Berger et Hill.

Philosophe, Alési a remarqué : « J'ai souvent signé le meilleur

temps de la première journée pour ensuite être relégué loin des meneurs et abandonner en course. Cette fois, j'ai l'impression que nous pouvons progresser. Attendons dimanche... »

La liste des dix premiers a été complétée par David Coulthard (Williams-Renault), Eddie Irvine (Jordan-Peugeot), Johnny Herbert (Benetton), Rubens Barrichello (Jordan), Mika Hakkinen (McLaren-Mercedes) et Olivier Panis (Ligier-Honda).

En matinée, Schumacher avait signé le meilleur temps des essais libres, en 1 min 28,145 sec, devant Alési, Hill, Coulthard et Hakkinen. Gerhard Berger n'a complété que trois tours avant que le moteur de sa Ferrari ne tombe en panne sur le circuit, forçant l'Autrichien à suivre la fin de la séance en spectateur.



Damon Hill, sur Williams-Renault, a peiné toute la journée à la recherche des bons réglages, ce qui ne l'a pas empêché de terminer deuxième lors de la première séance de qualifications.

LE CHAMPIONNAT INDY CAR

Un dur retour sur terre...



PHILIPPE LAGUÉ

Collaboration spéciale DETROIT

■ Dur retour sur terre pour Jacques Villeneuve : après l'euphorie de la victoire aux 500 Milles d'Indianapolis (suivie d'une honnête sixième place à Milwaukee le week-end dernier), le titulaire de l'écurie Player'sGreen a dû se contenter du 13e temps, hier, lors de la première séance de qualifications du Grand Prix IndyCar de Detroit.

Le revêtement bosselé de la piste de Belle Isle Park s'est montré intraitable pour sa Renault, une voiture de surcroît délicate à régler, et qui semble plus à l'aise sur les circuits ovales.

« On est en train de se chercher pour les réglages, de déclarer un Villeneuve dépité, à l'issue de la séance de qualification. La voiture est moins pointue que l'an dernier, sauf sur les circuits urbains. Avec les pneus neufs, les deux ou trois premiers tours se passent bien mais ensuite, j'ai l'impression de rouler sur des oeufs : l'avant ne veut pas tourner, l'arrière tend à décrocher, de sorte que ça glisse des quatre roues. »

« C'est très frustrant parce nous nageons en pleine confusion, de renchérir le directeur de l'équipe, Barry Green, qui pensait toutefois avoir mis le doigt sur le bobo en fin de journée. Pour demain (aujourd'hui), nous allons changer complètement la suspension arrière, tout en apportant d'autres modifications à l'avant. Nous sommes confiants. »

En attendant, la pole provisoire appartient à l'Américain Robby Gordon, déjà victorieux à Phoenix cette saison ; à ses côtés, le vétéran Teo Fabi, très en verve depuis deux semaines (pole-position à Milwaukee le week-end précédent) ; et derrière eux, deux rejets de pères célèbres, soit, dans l'ordre, Michael Andretti et Al Unser Jr.

Mais rien n'est joué puisqu'il reste encore la séance de cet après-midi, qui sera cruciale pour Villeneuve et ses équipiers. Parce qu'à Detroit, la position sur la grille de départ est capitale : « C'est un circuit intéressant pour piloter, de préciser fiston Jacques, mais pour une course, c'est affreux : il n'y a aucun endroit pour doubler, c'est même pire qu'à Miami ! »

Rappelons cependant qu'à Miami, Villeneuve l'a emporté et ce, en dépit d'une huitième place sur la grille.

En Indy Lights, le Maskoutain Bertrand Godin, qui remplace le convalescent Claude Bourbonnais, découvrait une nouvelle voiture, un nouveau circuit et de nouveaux adversaires, aussi a-t-il dû se contenter du 17e temps, tandis que son coéquipier, le Canadien Greg Moore, se retrouvait en première ligne, aux côtés du détenteur de la pole provisoire, l'Américain Robbie Buhl. Rappelons que Moore a remporté les cinq premières épreuves de la saison...

« C'est probablement la voiture la plus difficile à conduire, comparé à tout ce que j'ai piloté auparavant, de dire Godin. C'est gros, c'est lourd et ça ne pardonne pas. Mais c'est tout de même plaisant à conduire. »

La deuxième séance de qualification de l'Indy Lights est prévue pour 15 h, cet après-midi.



GILLES BOURCIER

■ Comme ça, Bernie Ecclestone ne croit pas Jacques Villeneuve capable de faire le saut de l'IndyCar à la Formule 1 ? Connaissant l'homme - et surtout sa hantise de perdre la face une fois de plus devant ses pairs - il n'est pas farfelu d'imaginer que le grand argentier du championnat du monde sait déjà que le « petit » n'ira pas jouer en Europe l'an prochain, qu'il restera en IndyCar. Ecclestone aurait donc choisi de protéger ses arrières en clamant tout haut que, non, Villeneuve n'est pas prêt.

Hier, dans l'enclos du Grand Prix, à l'Île Notre-Dame, il s'en trouvait curieusement plusieurs pour penser le contraire. Ou du moins pour donner plus de chance au jeune.

L'ancien pilote F.1 René Arnoux (Renault, Ferrari, Ligier), aujourd'hui consultant auprès de l'équipe Forti, a même envoyé Ecclestone se rhabiller...

« C'est pas Bernie qui peut décider de ce qu'un pilote peut faire ou ne pas faire, a lâché le vainqueur du G.P. du Canada de 1983 sur Ferrari, un Français dont se souviennent les Québécois pour son spectaculaire duel avec Gilles Villeneuve au G.P. de France de 1979.

« Quand on gagne en IndyCar à son âge (Jacques a 24 ans), c'est qu'on est un très bon pilote. Pas compliqué à comprendre. J'ai piloté contre lui en karting

Lyon, quand il avait 16 ans, je l'ai vu souffrir en F.3 et il est conduit par son père : généreux, il ne conduit pas à l'économie.

« Il ne doit cependant pas loupier son entrée en F.1. Il doit choisir une bonne équipe, capable de lui donner beaucoup d'essais. Pas question d'une équipe moyenne pour lui, il sait déjà conduire. »

Jeudi, le Britannique Damon Hill (Williams) avait, lui, affiché certaines réserves après s'être payé cette boutade : « Jacques serait mieux de demeurer en Indy », signifiant que « ce serait mieux pour nous ».

Hill, qui est venu très tard à la F.1, via un poste de metteur au point chez Williams, a reconnu que la F.1 est plus exigeante que l'IndyCar « bien que de rouler à 200 m/h durant des heures demande tout de même certaines qualités athlétiques et de pilotage ».

« La transition sera difficile pour lui, il ne devra pas s'attendre à trop la première saison, ajoute le double vainqueur de la saison. Il doit apprendre comme tout le monde. »

Hill, comme Villeneuve, a perdu son père en bas âge. Il n'a donc pu bénéficier de ses conseils. « Mais, tout jeunes, on a vécu dans ce milieu et l'impact fut considérable. Jacques non plus ne pouvait échapper à la course automobile. »

Jean-Pierre Jabouille, qui s'est blessé ici sur Renault en 1980 (le virage en question porte désormais son nom), estime que c'est au jeune à décider de son avenir.

« Je suis content de ce qui lui

arrive et je sais qu'il sera en F.1 un jour, a commencé le directeur de Peugeot Sport. Il me plaît : il est solide, a les deux pieds sur terre, il est assez fort pour ne pas se laisser influencer dans son choix. S'il maintient son niveau de confiance et s'il y met le temps, il passera bien à travers. »

Ron Dennis, le patron chez McLaren où Gilles Villeneuve a fait ses débuts en F.1, à la recommandation de l'ancien champion James Hunt, a reconnu que la quête d'un bon volant de la part de Jacques Villeneuve était légitime.

« Tout pilote doit chercher le meilleur volant possible, selon lui. Mais, peu importe où il ira, il sera comparé : d'abord à son coéquipier puis aux autres pilotes en piste. »

Jackie Oliver, du Team Footwork, s'est montré davantage pratique.

« Pourquoi quitter l'IndyCar qui lui réussit ? a-t-il questionné. Villeneuve a plusieurs problèmes, entre autres il a de l'argent, ce qui n'est pas idéal, ça influence un choix, puis il ne connaît pas les circuits de Grand Prix, ce qui demande une adaptation. »

Le jeune Olivier Panis, un pilote Ligier, soutient que malgré la magie des 500 Milles (d'Indianapolis), il reste à Villeneuve du travail à faire. Mais il ajoute : « Une bonne équipe serait la solution, un endroit où on lui donne le temps d'apprendre. »

L'Allemand Heinz-Harald Frentzen (Sauber) a été plus défiant : « Pas de problème, on l'attend, a-t-il dit. Plusieurs jeunes l'attendent en F.1, il devra être très rapide. »

Mercredi, Craig Pollock, l'agent de Villeneuve, avait appelé que « Jacques a tous les droits, c'est lui qui est en demande », non sans avoir, au préalable souligné que sa victoire aux 500 Milles n'influençait pas tellement les gens de F.1.

Pollock était à Montréal pour rencontrer quelques commanditaires, ce qui vient en appui à la situation incertaine du Team Green pour le financement de la prochaine saison Indy de Villeneuve. A ceux qui pensent qu'il n'aurait aucun problème à intégrer la F.1 parce qu'il est proche de Bernie Ecclestone, il dit :

« J'ai déjà reçu des offres personnelles de Bernie mais ce n'est pas certain que j'aimerais avoir un employeur à ce stade-ci », a-t-il terminé.

Patrick Carpentier a entrepris sa revanche montréalaise en Formule atlantique Player's, hier, en enlevant la pole devant le champion David Empringham, de Toronto, et leur éternel rival, l'Américain Richie Hearn. Le Québécois Martin Roy, à sa première sortie dans sa Raven, s'en trouve en milieu de peloton, à quatre secondes de la pole.

Revenu de la Floride pour défendre son titre en Grand Sport, Richard Spéard a lui aussi placé sa Porsche 944 Denon en pole provisoire de l'Endurosérie Magna devant la BMW M5 de Peter Lockhart. Le champion de la catégorie « Sport » Jocelyn Hébert fut le plus rapide sur Eagle Talon, de même que Normand Boyer en « Tourisme » sur Nissan NX2000.

LE GRAND PRIX MOLSON DU CANADA

BILLET VIP 30\$

*VUE IMPRENABLE SUR LA PISTE!

Soyez aux premières loges de l'événement le plus prestigieux de l'été!

Procurez-vous un billet admission générale à seulement 30\$ pour aujourd'hui et 40\$ pour demain.

Imaginez, vous vivrez la course aux abords mêmes de la piste, là où aucune estrade ne peut être dressée!

Des milliers de places sont encore disponibles. Arrivez tôt!

Billets à l'entrée

BASEBALL

Une deuxième opération en 24 heures

Mantle respire sans l'aide d'un appareil

Associated Press

DALLAS

Mickey Mantle se « portait bien » après avoir subi une deuxième intervention chirurgicale en moins de 24 heures pour soigner cette fois une hémorragie.

Mantle, âgé de 63 ans, était toujours dans une condition stable aux soins intensifs de l'hôpital, au lendemain d'une greffe du foie. Le membre du Temple de la renommée respire maintenant sans l'aide d'un appareil.

« Nous avons retiré un petit caillot de sang », a déclaré le chirurgien Dr. Robert Goldstein qui a effectué l'intervention qui a duré environ 30 minutes.

Le docteur Goran Klintmalm, directeur de l'hôpital, a indiqué que Mantle avait

regardé la télévision hier matin et qu'il se sentait bien.

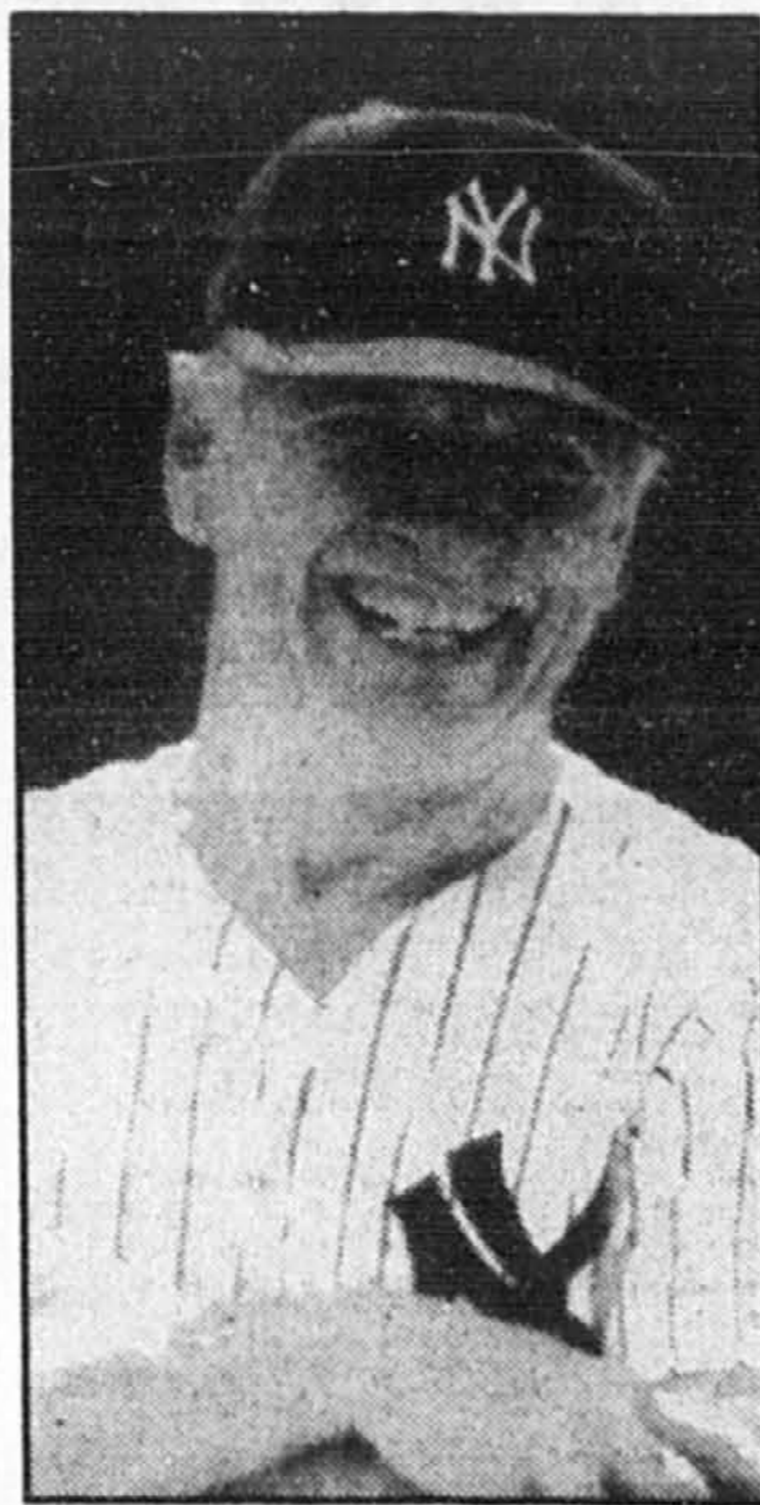
Klntmalm a fait savoir que le foie de Mantle était dans une très mauvaise condition et que l'ex-joueur des Yankees de New York avait été chanceux que l'on puisse trouver un autre organe dans un si court laps de temps.

« Maintenant, nous devons surveiller l'infection », a indiqué Goldstein.

Le fils de Mantle, David, a déclaré que son père devra maintenant changer son style de vie.

Le foie de Mantle a été endommagé par l'hépatite et par une grande consommation d'alcool au cours des 40 dernières années.

Mantle devrait quitter l'hôpital dans environ trois semaines.



Mickey Mantle

PHOTO AP

Hill touchera 4,3 millions cette année

Associated Press

ST. LOUIS

Le lanceur droitier des Cardinals de St. Louis et ancien porte-couleurs des Expos, Ken Hill, est devenu le plus haut salarié de son équipe en acceptant un contrat d'un an de 4 375 000 \$.

Hill, qui a une fiche de 4-1 et une moyenne de points mérités de 4,05 cette saison, demandait cinq millions.

Les Cardinals offraient quant à eux 3,75 millions et les deux parties ont accepté un compromis.

Hill, qui gagnait 2,6 millions l'an dernier, était éligible à l'arbitrage.

Le contrat comprend également des clauses de boni : Hill recevra 65 000 \$ s'il obtient 20 départs ou s'il lance 120 manches, un autre 65 000 \$ pour 23 départs ou 160 manches lancées et 25 000 \$ pour 25 départs ou 180 manches lancées.

ANTENNES

Robert Duguay



Radio-Canada, cette vieille gloutonne...

La SRC ne se prive vraiment de rien. Sous prétexte de « remplir son mandat », elle est en train de se bâtir ni plus ni moins qu'un empire de la télé sportive.

Prenez ce dimanche : deux matches de hockey et le Grand Prix. Au moins six heures de sport.

« C'est énorme », convient Jean-Pierre Paiement, le directeur des sports à Radio-Canada. « Vous ne pouvez pas imaginer ce qu'un événement comme le Grand Prix nécessite en terme de techniciens et de réalisateurs. La FOCA nous impose de nombreuses exigences et le commanditaire veut bien sûr en avoir pour son argent ».

Le commanditaire, c'est Molson. Bien sûr. Toutes les aventures partagées au fil des années ont cimenté la complicité entre le brasseur centenaire et l'auguste diffuseur. C'est aussi avec Molson que la vieille gloutonne diffuse les deux demi-finales de la LNH.

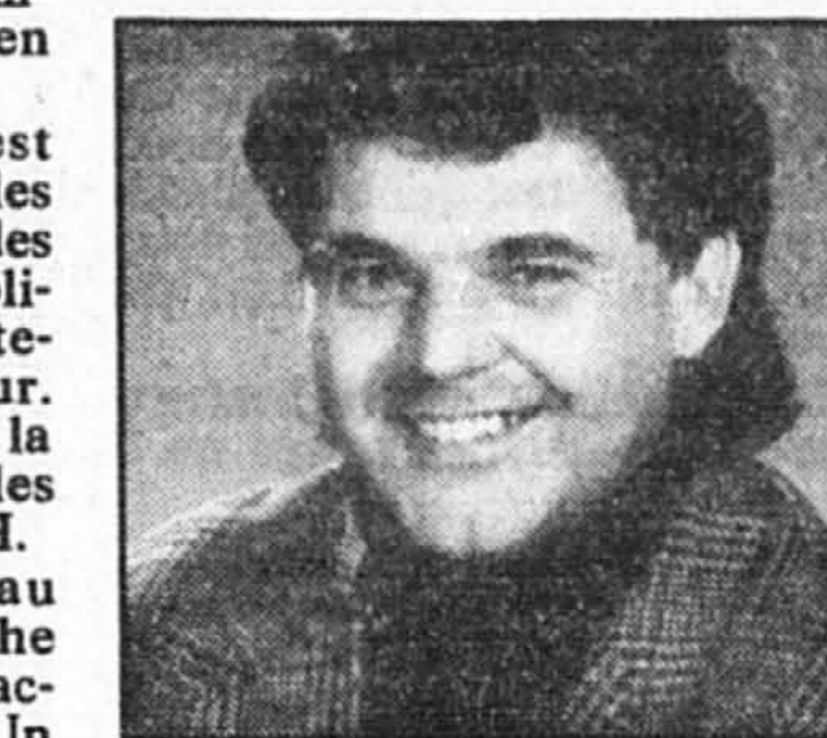
Pourquoi du hockey au beau milieu d'un dimanche après-midi de juin ? Pour accommoder les Américains. Un horaire plus logique aurait bien fait l'affaire de Radio-Canada mais ce sont les exigences du réseau Fox qui ont priorité. « Ce n'est pas l'idéal pour nous, commente Paiement. M. Bettman commet une erreur en sacrifiant son noyau de base, l'auditoire canadien, au profit d'une hypothétique percée dans le marché américain. »

« Avec notre partenaire, nous avons donc fait des pressions pour que le départ du Grand Prix soit reculé d'une heure, à 14 h. Ça n'a pas marché. Alors, nous avons décidé de faire tout le Grand Prix, même si, financièrement, le hockey rapporte beaucoup plus. »

C'est ainsi, figurez-vous que Radio-Canada se retrouvera dans l'impossibilité de diffuser la première période du match entre les Devils et les Flyers ! Pauvres de vous.

« Mais nous présenterons les faits saillants du match à mesure qu'ils vont se produire », a promis M. Paiement.

Chez nous, c'est décidé, on va écouter le Grand Prix, vroum, vroum... Pendant les pauses, on va passer la tondeuse pour rester dans le *spirit*, comme qu'on dit.



Jean-Pierre Paiement

EXPOS - GIANTS

Alou : « Pourquoi changer le baseball ? »

RONALD KING

LOS ANGELES

« Le baseball est un jeu qui doit être lent. Il est lent depuis 100 ans, pourquoi le changer ? »

Felipe Alou n'est pas d'accord avec les efforts des dirigeants du baseball qui cherchent à réduire la longueur des parties, sous prétexte que le public, les jeunes surtout, déserte les stades. Il a été décidé hier que les frappeurs n'auront plus le droit de quitter le rectangle, que la durée entre les manches passera de 2 min 22 sec à 1 min 45 sec et que le nom des frappeurs sera annoncé plus rapidement. D'autres mesures plus dramatiques, comme lever le monticule ou agrandir la zone des prises, sont considérées.

Comme c'est souvent le cas lorsque l'establishment du baseball prend des décisions concernant le jeu, le gérant des Expos devient très critique.

« C'est l'esprit du baseball qui est malade et ça n'a rien à voir avec la longueur des parties. Les baisses d'assistance sont causées par la grève. Je crois que certaines personnes évitent d'affronter les véritables problèmes. »

« L'an dernier, le baseball se dirigeait vers des records d'assistance et les parties avaient la même durée que cette année. »

« Je ne crois pas qu'ils puissent raccourcir les matchs sans attaquer l'intégrité du jeu. Il y a beaucoup de choses auxquelles on ne peut pas toucher. Ils veulent lever le monticule ! Tous les lanceurs sont habitués à une certaine hauteur depuis longtemps. Et pourquoi déranger la préparation d'un frappeur ? Certaines personnes ne savent pas de quoi elles parlent. »

« Avant de changer quoi que ce soit, tous les gens impliqués devraient être consultés, les joueurs, les gérants, les arbitres et même les journalistes. Et les changements devraient commencer dans les mineures pour former les joueurs et arbitres. »

Le gérant des Expos est toutefois un chaud partisan du frappeur de choix que la Ligue américaine a adopté il y a 21 ans.

« Ça ne rend pas les matchs plus courts mais plus vivants. On ne veut pas voir un lanceur prendre deux minutes pour mettre son coupe-vent avant de courir sur les buts. La Ligue nationale est la seule à envoyer ses lanceurs au bâton. Certains arrivent dans les majeures sans avoir été au bâton de leur vie. »

De belles discussions à prévoir...

BLOC-NOTES

Les Expos ont complété un deuxième échange en deux jours alors qu'ils ont obtenu le joueur de champ intérieur Rafael Bour-nival de l'organisation des Dodgers de Los Angeles. En retour, le d.g. Kevin Malone a cédé le jeune lanceur droitier John Foster qui évoluait à West Palm Beach dans le niveau A.

Bournival est un Dominicain de 29 ans et il a disputé l'an dernier 40 matchs avec les Dodgers, passant la majeure partie de la saison à Albuquerque. Il avait maintenu dans les majeures une moyenne au bâton de .224, avec 26 coups sûrs en 116 présences au bâton, dont 11 points produits et aucun circuit. Il évolue surtout à l'arrêt-court mais peut aussi jouer au deuxième et au troisième but. Il se joindra aux Lynx d'Ottawa.

Moises Alou n'était pas dans la formation partante des Expos hier soir, contre les Giants.

« Il fait froid et c'est venteux, a expliqué le gérant Felipe Alou. Je ne le vois pas dans la formation ce soir. J'espère qu'il sera mieux demain (aujourd'hui). Le match a lieu en après-midi, tout comme celui de dimanche. Je ne lui ai pas parlé mais le soigneur m'a dit qu'il voulait voir s'il était capable de lancer... »

Moises est incommode par une légère déchirure à l'épaule droite. Il devra peut-être subir une opération à la fin de la saison.

Le gaucher Butch Henry (0-4), le lanceur partant des Expos cet après-midi, n'a jamais battu les Giants depuis le début de sa carrière. Contre eux, son dossier s'établit à 0-4 et sa moyenne de points mérités s'élève à 6,81.

David Segui, qui porte le numéro 25 avec les Expos, occupait le deuxième rang du rôle à ses débuts avec l'équipe, hier. Il évoluait au premier but, le poste qu'il préfère. Il peut aussi jouer au champ extérieur.

Les Giants ont de la difficulté aux guichets cette saison. Ils n'ont attiré plus de 17 000 personnes que six fois en 23 matchs à domicile. Il n'y avait que 10 973 personnes jeudi lors de l'affrontement contre les Mets.

R.K. et P.C.

LE GRAND PRIX CYCLISTE DE BEUCE

MON TOUR

La montée aux enfers



STEVE ROVER
collaboration spéciale

Je suis encore malade. Je cherchais les toilettes avant le départ. Et j'ai combattu des crampes aux cuisses durant presque toute la course, surtout dans la montée du Lac Mégantic. Je m'en suis toutefois bien tiré avec une sixième place.

Je vous raconte la course. Une échappée s'est formée au cinquantième kilomètre. Mon coéquipier Peter Wedge, deuxième au général avant l'épreuve, n'était pas dans le coin, j'ai foncé pour m'y introduire. Il y avait entre autres l'éventuel gagnant Powell, Fabien Bergeron, le Mexicain Garcia.

Dans la montée ultime, assez souffrante, j'ai tenté de provoquer des choses. Wedge était loin, je n'avais plus à travailler pour lui. Je visais la victoire d'étape. Mais les jambes me brûlaient. J'étais à 80 p. cent de mes limites. Si je forçais plus, mes jambes exploaient. Et chaque fois que je pouvais, les autres coureurs ne me lâchaient pas d'une semelle. Pourtant, j'avais quatre minutes de retard sur le premier rang au général. Je n'étais pas une menace.

Finalement, Powell s'est échappé avec environ sept kilomètres à faire. Nous l'avons laissé aller. Nous pensions le rattraper et personne ne le connaissait vraiment, nous ne le redoutions pas. Je me sentais bien au niveau cardio-vasculaire vers la fin mais mes jambes ne voulaient plus répondre.

(Rover est sixième lors de l'étape d'hier, 11e au classement général, à 3:17 du meneur Wohlberg. Propos recueillis par La Presse

Un nouveau leader : Eric Wohlberg

MATHIAS BRUNET

■ Quatre étapes, quatre leaders au classement général !

Décidément, les bouleversements ne manquent pas au Grand Prix cycliste de Beauce. Hier, un dénommé John Powell, du club New World, a remporté la difficile étape de la montée du Lac Mégantic, mais son compatriote ontarien Eric Wohlberg, un ancien Seldane Radio Mutuel maintenant avec Saturn, retient davantage l'attention.

Sa neuvième place lui permet de s'emparer de la tête du classement général avec plus d'une minute d'avance, car aucun meneur de la veille n'était de l'échappée finale. Exit donc les Scott Hastie, Peter Wedge et Chris Westwood. On attendait tous Wedge, le grimpeur, hier. Westwood et Wedge ont travaillé fort pour rattraper l'échappée, en vain.

Wohlberg en tête, c'est du sérieux. Il reste trois étapes, dont un contre-la-montre individuel ce matin et Wohlberg excelle justement dans cette spécialité. Il était de cette épreuve aux Jeux du Commonwealth avec l'équipe canadienne l'été dernier. Il compte sur des coéquipiers costauds pour l'appuyer lors de la dernière et difficile étape de demain, les Colin Davidson, Mike Barry et Scott Hastie.

Davidson et Barry ont d'ailleurs travaillé fort durant toute la course dans l'échappée de 18 coureurs formée au soixantième kilomètre pour garder Wohlberg frais pour la montée ultime. Ce dernier s'est simplement tenu dans la roue de ses coéquipiers jusqu'à l'arrivée du groupe au pied de la montagne.

Le « vieux » Mexicain José Manuel Garcia, 32 ans, gagnant de la deuxième étape, a terminé deuxième et il occupe le deuxième rang au général. Fabien Bergeron, bien aidé par son camarade de Radio Énergie, Daniel Belleville, a fait troisième et il garde le même rang au cumulatif.



Spécial DE LA FÊTE DES PÈRES
OBTENEZ PLUS POUR VOTRE ARGENT DURANT CETTE PROMOTION SPÉCIALE

11 BÂTONS PINNACLE 574\$
H.D. ACIER

GRATUIT 16 BALLEES «PINNACLE GOLD» à l'achat de l'un de ces ensembles

11 BÂTONS DTR 659\$
H.D./H.G. surdimensionnés

GRATUIT 16 BALLEES SPALDING MAGNA à l'achat de l'un de ces ensembles

11 BÂTONS TOP FLITE 489\$
MAGNA H.D./H.G. ACIER

GRATUIT 16 BALLEES «ULTRA» à l'achat de l'un de ces ensembles

WILSON STAFF ULTRA 899\$
11 mcx H.D./H.G.

GRATUIT 16 BALLEES «ULTRA» à l'achat de l'un de ces ensembles

WILSON 1200 G.E. 899\$
11 mcx H.D./H.G. ACIER 489\$ GRAPHITE 684\$

GRATUIT 16 BALLEES «ULTRA» à l'achat de l'un de ces ensembles

TOUT NOUVEAU LE JEU DE GOLF WREBBIT Passionnant, drôle, divertissant 299\$

GANTS DE CUIR à partir de 99\$

NOUS POSSEDMONS LA PLUS GRANDE SÉLECTION DE BOIS SURDIMENSIONNÉS: TAYLOR MADE COBRA YONEX CALLAWAY WILSON PRO-SELECT ARNOLD PALMER etc. à partir de 699\$

ACHETEZ UN ENSEMBLE MAGGREGOR MASTER (11 mcx) H.D./H.G. ACIER 399\$ ET OBTENEZ UN BON D'ACHAT DE 26\$

ACHETEZ UN ENSEMBLE NXT I de Pro-Select (11 mcx) H.D./H.G. ACIER 299\$ ET OBTENEZ UN BON D'ACHAT DE 26\$

*H.D. Les biens d'achat sont applicables sur toute la marchandise au moment d'achat sur les bâtons ci-haut mentionnés et valables jusqu'au 1er août 1995.

POUR DÉBUTANTS Les meilleures choix, qualité, rapport prix 7 BÂTONS PRO-SÉLECT (acier matrix) avec bois 1 en graphite H.D. H.G./F.D. F.G. 164\$

ENSEMBLE FAIRWAY OPEN H.D. H.G./F.D. F.G. 7 bâtons 119\$ 11 bâtons 204\$

SPECIAL SUR VÊTEMENTS Rehaussez votre image avec les plus belles collections de vêtements de golf à des prix incroyables

ACHETEZ UN MORCEAU > OBTENEZ 15% DE RÉBAIS

ACHETEZ DEUX MORCEAUX > OBTENEZ 20% DE RÉBAIS

ACHETEZ TROIS MORCEAUX > OBTENEZ 25% DE RÉBAIS



BATONS DE DÉMONSTRATION • ATELIER DE RÉPARATIONS

MONTRÉAL 491, av. Viger O. (514) 393-1800

LAVAL 4600, boul. Dagenais (514) 627-1214

RIVE-SUD 5705, boul. Taschereau (514) 443-6788

LES SPORTS À LA TÉLÉ

SAMEDI, 10 JUIN

06h50 (25) (53) Rugby: Coupe du monde, quarts de finale.
09h20 (25) (53) Rugby: Coupe du monde, quarts de finale.
12h30 (52) Ringuette: match final de championnat.
13h00 (3) Baseball: NCAA, match de championnat.
(4) Course d'automobiles: un avant-goût du Grand Prix du Canada de Formule 1.
(16) Golf: avant-dernière ronde du tournoi BellSouth.
(11) *Sport équestre: La Coupe Smirnoff.
15h00 (4) (13) Éliminatoires de la LNH: Philadelphie à New Jersey.
(16) *Tennis: les Internationaux de France, la finale dames.
16h00 (25) (53) Baseball: Ligue nationale, Expos à San Francisco.
(13) *Gymnastique: les championnats canadiens.
16h30 (11) (18) (22) Course de chevaux: course de pur-sang de trois ans, dernière épreuve de la Triple Couronne.
(3) Golf: avant-dernière ronde du tournoi Kemper.
19h30 (25) **Sport motorisé: de Montréal, course de Formule Atlantique.
(53) Baseball: Ligue américaine, Toronto vs Kansas City.
20h30 (25) Tennis: les Internationaux de France, la finale dames.

DIMANCHE, 11 JUIN

06h50 (25) (53) Rugby: Coupe du monde, quarts de finale.
09h20 (16) (25) Tennis: les Internationaux de France, la finale messieurs.
09h20 (53) Rugby: Coupe du monde, quarts de finale.
13h30 (4) (13) Sport motorisé: Grand Prix de Formule 1 du Canada.
(53) Soccer: Turquie vs Honduras.
14h00 (16) Golf: dernière ronde du tournoi BellSouth.
(3) Volleyball: dernière ronde du tournoi féminin Killer Loop.
14h30 (13) Sport motorisé: Grand Prix de Detroit de la série IndyCar.
15h00 (3) Golf: dernière ronde de l'Omniium Kemper.
15h00 (4) (13) Éliminatoires de la LNH: New Jersey à Philadelphie.
16h00 (25) (53) Baseball: Ligue nationale, Expos à San Francisco.
17h00 (22) Sport motorisé: course de la série internationale Race of Champions.
19h30 (11) (16) (18) Basketball: NBA, Orlando à Houston.
20h (4) (13) Éliminatoires de la LNH: Chicago à Detroit.
20h30 (53) **Sport motorisé: Grand Prix de Detroit de la série IndyCar.
23h35 (13) **Sport motorisé: Grand Prix de Formule 1 du Canada.
24h00 (53) **Sport motorisé: Coupe du monde féminine, Angleterre vs Canada.
24h48 (7) **Sport motorisé: Grand Prix de Detroit de la série IndyCar.
(3) CBS; (4) RC; (5) TQS; (11) TVA; (11) CTV; (13) CBC; (15) TV5; (16) NBC; (18) CTV; (22) ABC; (25) RDS; (26) TVA; (34) FOX; (53) TSN; ** en différé. ** première diffusion.

EXPOS - GIANTS

LE FILM DU MATCH

PREMIÈRE MANCHE

Après un retrait, triple de Segui. Il marque sur le roulant de Cordero (pp).
Expos 1, Giants 0

DEUXIÈME MANCHE

Simple de White qui avance au troisième sur le simple de Tarasco. Ballon sacrifice de Berry (pp).
Expos 2, Giants 0

TROISIÈME MANCHE

But sur balles à Segui. Simple de Cordero. Simple de Fletcher (pp). Simple de White et Fletcher avance au troisième sur l'erreur de Hill. Après un retrait, ballon sacrifice de Berry (pp).
Expos 3, Giants 0

QUATRIÈME MANCHE

Après deux retraits, but sur balles à Reed. Des simples de Clayton et Scarsonne (pp).
Expos 3, Giants 1

CINQUIÈME MANCHE

Des simples de Patterson, Lewis et Bonds (pp). Ballon sacrifice de Hill (pp).
Expos 3, Giants 3

SIXIÈME MANCHE

Simple de Tarasco aux dépens du releveur Burgos. Il vole le deuxième. Après un retrait, simple de Grudzielanek. Double vol de but, Tarasco marque. But sur balles à Andrews. Après un double vol de but, Grudzielanek marque sur le mauvais lancer de Burgos.
Expos 7, Giants 3

SEPTIÈME MANCHE

Cordero se rend au premier but sur une erreur de Clayton. Des simples de Fletcher, White et Tarasco (pp) aux dépens du releveur Burba.
Expos 8, Giants 3

NEUVIÈME MANCHE

Après un retrait, circuit de Tarasco aux dépens du releveur Mintz.
Expos 9, Giants 3

La 5e de Pedro

RONALD KING
SAN FRANCISCO

■ Tony Tarasco a frappé quatre coups sûrs dont un circuit, Rondell White a ajouté trois simples, les hommes de Felipe Alou ont étourdi les Giants en courant sur les buts et ils ont ainsi mis fin à une série de quatre défaites en l'emportant 9-3, hier, devant 11 752 spectateurs à San Francisco.

Pedro Martinez, qui n'avait pas ses meilleurs lancers, a tout de même mérité sa cinquième victoire après avoir lancé cinq manches et accordé trois points.

Les Expos nous ont offert en sixième un de ces bijoux dont Felipe Alou a le secret : Grudzielanek vole le deuxième et Tarasco vole le marbre avec le jeu qui prend fin dans une collision spectaculaire avec le receveur. Quelques minutes plus tard, dans la même manche, un autre double vol avec Grudzielanek et Andrews puis Grudzielanek qui marque sur un mauvais lancer : cinq vols dans cette manche !

SOMMAIRE

VENDREDI

EXPOS 9

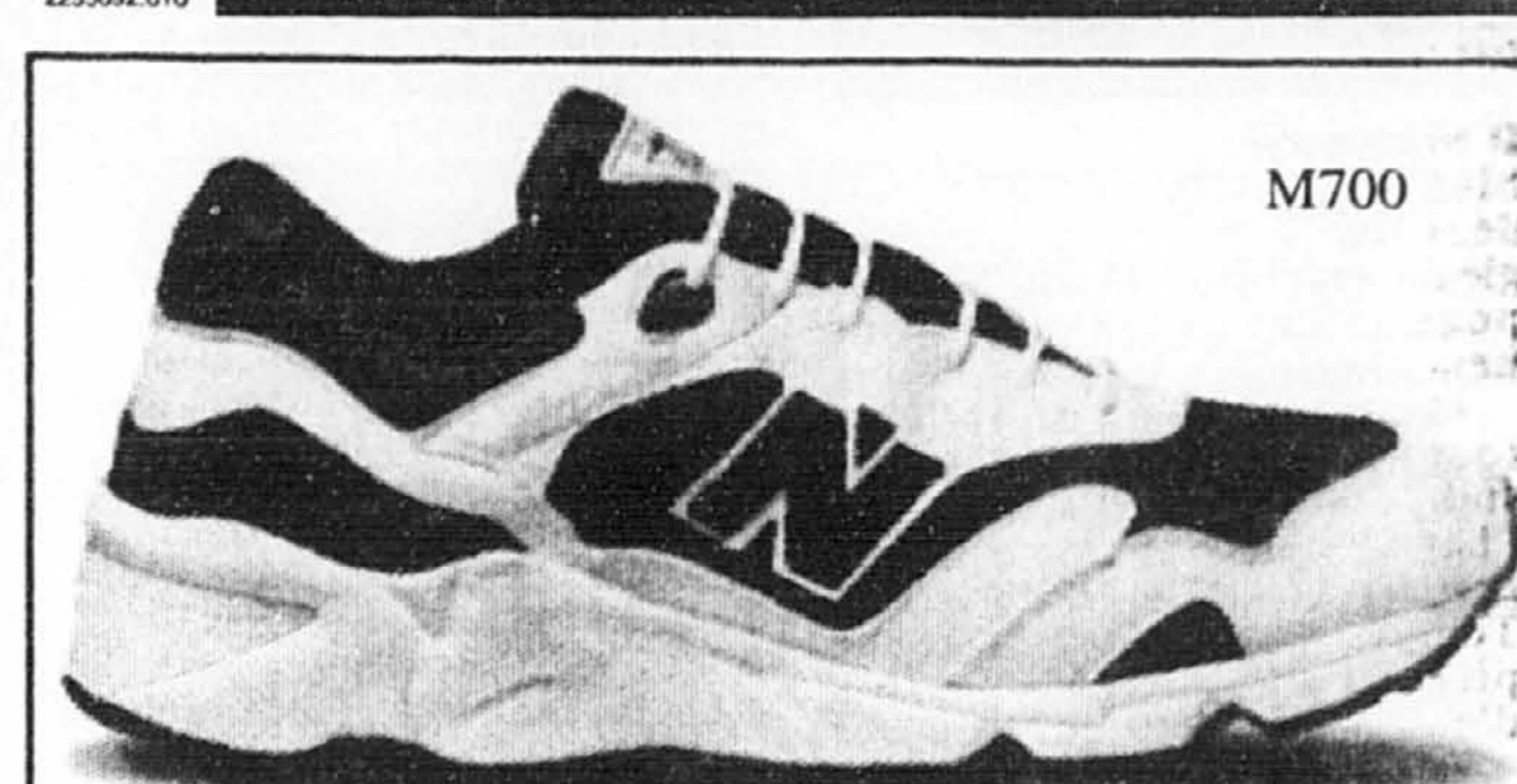
SAN FRANCISCO 3

MONTREAL	abpcpp	SAN FRAN	abpcpp
Frazer cg	5 0 0 0	Person 2b	4 1 2 0
Segui 1b	4 2 1 0	Olewis cc	5 1 3 0
Cordero sc	5 2 2 1	Bonds cg	4 0 1 1
DFecher f	5 1 2 1	GHIH cc	3 0 0 1
White cc	5 1 3 1	Cronen 1b	5 0 1 0
Tarso cc	5 2 4 2	Jeffrey f	4 1 2 0
Berry 3b	3 0 1 2	Clayton sc	5 0 1 0
Grudin 2b	4 1 1 0	Scarsonne 3b	2 0 2 1
P.Mintz i	2 0 0 0	Burba 3b	2 0 0 0
Andrews fu	0 0 0 0	Mintz i	1 0 0 0
Shaw i	1 0 0 0	Lopez fu	1 0 0 0
		Burgos i	0 0 0 0
		TWilson fu	1 0 0 0
		Burba i	0 0 0 0
		Phillips fu	1 0 0 0
		Mintz i	0 0 0 0
Totaux	39 914 7	Totaux	38 312 3

Montreal 113 002 101-9
San Francisco 000 120 000-3
E-Cordero (9), GHIH (2), Clayton (5), Benjamin (1), Muelner (2), DJ-San Francisco 2, L58-Mormann 8, San Francisco 13, 2B-Cordero (12), 3B-Segui (2), Scarsonne (1), CC-Tarasco (5), DV-Tarasco 2 (10), Grudzielanek 2 (3), Andrews (1), Olewis (7), Benjamin (1), RTV-Patterson (2), BS-Berry 2, GHIH.

Montreal ML CS P PH BB RB
P.Martinez G, 5-1 5 8 3 3 2 4
Shaw WP, 2 4 4 0 0 1 2
San Francisco ML CS P PH BB RB
Muelner P, 3-2 4 6 5 4 2 2
Burgos 2 3 2 2 1 4
Burba 2 3 1 0 0 3
Mintz 1 2 1 1 0 0
API-par P.Martinez (Patterson) WP-Burgos
Autre au marbre: Vanover, 1er but; Crawford, 2e but; Barnes, 3e but
Hernandez
Durée: 3:19 Assistance: 11,572

Un cadeau idéal pour la fête des Pères
La maîtrise des coups roulés
Le putter Masteroll produit un effet d'overspin qui permet à la balle de rouler, contrairement aux putters traditionnels qui la font sauter et déraper.
Demandez-le à la boutique de golf ou téléphonez, à Montréal, au (514) 699-0848 Sans frais: 1 800 406-FORE (3673).



Nous répondons à des coureurs, non à des actionnaires
Des actionnaires veulent des profits plus élevés, de plus gros dividendes. Les coureurs veulent des souliers de course mieux ajustés, plus performants. Avec comme seul actionnaire notre propriétaire coureur, aucun problème.

new balance
Une approche plus intelligente à la fabrication de chaussures.

MODELES	LARGEURS	2A	B	D	2E	4E
MS98	COURSE					
MW650	MULTISPORT					
MK907	DE VILLE					
MK560	TOUT ALIER					
MW541	MARCHE					
MW650	MULTISPORT					
MCT510	TENNIS					

MAGASINS DE SPORTS
MONTREAL: 1200, RUE PEEL, 861-9636
MONTREAL: 6579, RUE ST-DENIS, 272-9267
MONTREAL: 613, RUE NOTRE-DAME, 581-5844

MAGASINS DE CHAUSSURES
WESTMOUNT: 1346, AV. GREENE, 935-2993
VERDUN: 501, RUE DE L'EGLISE, 768-0642
LÉGER: 101, BOUL. CARDINAL-LÉGER, 453-6654

Segui : « Je souhaitais être échangé »

■ Tout en comblant la perte de Henry Rodriguez, qui s'est fracturé le tibia, David Segui, acquis des Mets de New York en retour

du lanceur Reid Cornelius jeudi, donnera un meilleur équilibre au rôle des frappeurs des Expos.

Au cours de la série de trois matches à Los Angeles, l'attaque n'a généré que trois points, n'obtenant que deux coups de plus d'un but, un double et un circuit « C'est un joueur de premier but. On peut sûrement s'en servir », a dit le gérant Felipe Alou qui ne semblait cependant pas très emballé par Segui, un joueur dont il sait peu de choses.

« Je connais davantage son père. J'ai joué avec lui pendant trois ans avec Oakland. Il a ensuite lancé pour mon équipe dans les ligues d'hiver. »

Segui, lui, est heureux. « Il n'y avait plus de place pour moi avec les Mets. J'aurai la chance de jouer dans une équipe qui est pilotée par Felipe Alou et c'est aussi une bonne jeune équipe. »

Segui a commencé sa carrière avec les Orioles de Baltimore mais ceux-ci s'étaient ensuite départis de ses services après avoir embauché Rafael Palmeiro comme joueur autonome en 1993.

« C'est un peu plus facile la deuxième fois. Je n'ai pas demandé à être échangé, mais je le souhaitais », a-t-il ajouté.

R.K.

LA « CALIFORNIA »

Bienvenue chez nous...

■ On pourra toujours compter sur San Francisco pour fonctionner à contre-courant et cela compte pour beaucoup dans son charme unique en Amérique.

Pendant que les USA prennent un grand tournant vers la droite, les habitants de San Francisco, bien installés dans leur petite baie, défendent le drapeau du libéralisme.

On connaît l'immense communauté gaie qui s'est érigée en une puissante force politique. Les communautés chinoise et italienne sont certainement aussi capables de se défendre. Les gens de San Francisco sont fiers de dire que tous sont bienvenus chez eux et les tensions raciales sont en effet moins explosives qu'ailleurs.

Les vieux beatniks de North Beach et les anciens hippies de Haight-Ashbury, assis aux terrasses de leurs cafés, lèvent le nez sur tous les rednecks de la terre et ne leur concéderont rien. Sur le campus de l'université Berkeley, le Peace and Love, le psychédélique et le socialisme (!) sont revenus à la mode. Un petit groupe de farceurs veut faire de ce célèbre village la dernière république communiste de la terre.

Tous ces gens survivent à des tremblements de terre sans se plaindre. Ils retroussent leurs manches, portent secours à ceux qui sont mal pris et se mettent immédiatement à reconstruire.

Au siècle dernier, San Francisco a eu son Empereur, Norton 1er, et si l'affaire était avant tout une farce, on vénère le bonhomme encore aujourd'hui comme symbole d'indépendance.

L'extrême-droite américaine aura beau gagner des points à travers le Sud et le Mid-West, elle n'aura jamais d'adeptes dans la baie de San Francisco.

Une ville sympathique, on vous le dit. Ronald King

Certains déménagent des équipes sportives avec succès!

...un déménagement qui a permis de réunir dans la même équipe, Pierre Trudel, Paul Houde, Mario Tremblay, Michel Bergeron, Rodger Brulotte, Ron Fournier et Jacques Doucet : la plus grande équipe sportive au Québec!

PREMIER DANS TOUS LES SPORTS

CKAC 730

PREMIÈRE RADIO FRANCOPHONE AU MONDE

Près de 800 000 auditeurs et auditrices! Source BBM printemps 1995 rayonnement total de Montréal

LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA LNH

Du trafic en zone centrale!

Les Flyers croient avoir résolu l'énigme du style de jeu des Devils...



Presse Canadienne EAST RUTHERFORD

Karl Dykhuys, Kevin Haller, John LeClair et les autres ont beau prétendre que les Flyers ont résolu l'énigme du style de jeu des Devils...

d'occasions de marquer quand ce but est survenu. Oui, nous en avions vraiment besoin.

Les Flyers, a encore expliqué Renberg dans un journal du New Jersey, ne doivent pas trop pousser leurs adversaires en faisant de l'échec-avant ni forcer l'attaque « parce qu'ils vont marquer un but dès que nous allons faire une erreur ».

Alors, eux aussi vont attendre les Devils en zone centrale, où le trafic risque de se faire lourd.

« Nous devons jouer de façon intelligente. Je pense que nous avons été seulement chanceux », a insisté le lucide Suédois.

« Ce ne sont pas les premiers à penser pouvoir résoudre notre

style », s'est contenté de constater Claude Lemieux, chez les Devils.

En retard d'un but, les Flyers n'ont dirigé que six tirs au filet à la troisième période du dernier match et ils devront assurément s'améliorer encore s'ils veulent finir par renverser la vapeur et passer en finale.

« Nous avons été très bons par moments, et très mauvais en d'autres occasions, a concédé LeClair, avant d'ajouter: Nous nous en sommes sauvés et nous allons mieux jouer encore.

D'avoir gagné ce match-là nous a encouragés.

C'est ce qu'on verra cet après-midi.

Les Flyers ont bien quelques raisons d'être optimistes.

Par exemple, Brodeur a donné un mauvais but, et LeClair en a déduit que lui et ses coéquipiers vont le voir d'un oeil quelque peu différent: « Ça prouve qu'il est humain et qu'il peut faire une erreur ».

Les Flyers peuvent aussi se fier à des fiches de 4-0 en prolongation depuis le début des séries et de 3-0 sur la glace des Devils, où ils ne sont visiblement pas intimidés.

Après tout, leur patinoire d'entraînement est située dans le New Jersey!

« Nous nous sentons confortables en prolongation », a d'ailleurs avoué LeClair.

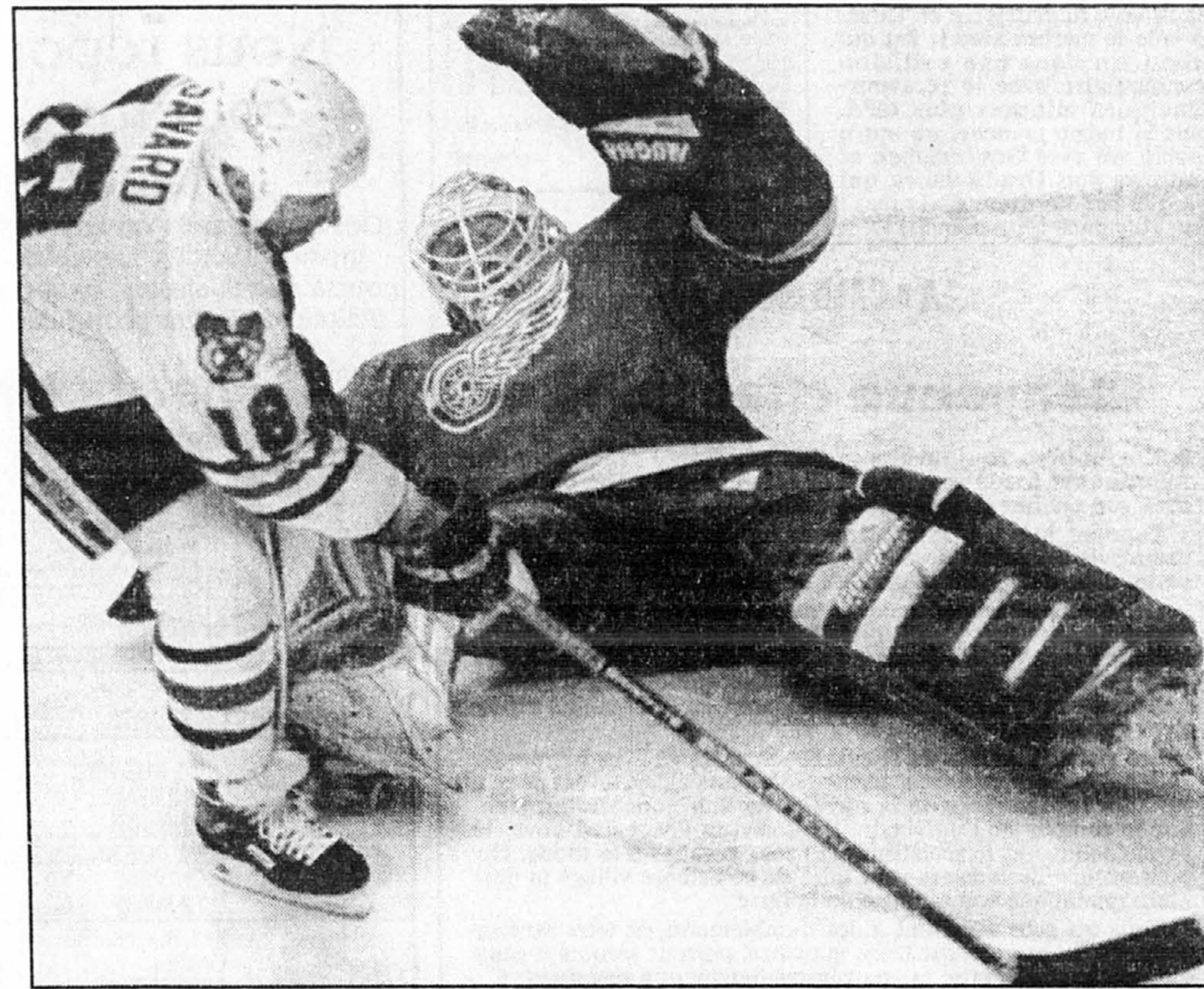


PHOTO AP

Denis Savard a déjoué deux fois le gardien des Red Wings, Mike Vernon, jeudi soir. Les Blackhawks, en l'emportant 5-2, ont ainsi évité l'élimination. Ces deux équipes se retrouvent demain soir, à Detroit.

Brodeur, très calme

Presse Canadienne EAST RUTHERFORD

Martin Brodeur est revenu au travail aussi relaxé que d'habitude après un congé de paternité et un mauvais but crucial.

Le but accordé à Rod Brind'Amour sur un faible tir ne l'a pas empêché de dormir du sommeil du juste après avoir assisté à l'accouchement de sa Mélanie.

EN BREF SPORT ÉTUDIANT Cyclisme LNH Golf

RÉSULTATS SPORTIFS

Troisième ronde des séries éliminatoires de la Coupe Stanley. Association de l'est: Philadelphia, New Jersey. Association de l'ouest: Detroit, Chicago.

ASSOCIATION DE L'EST FINALE DE CONFÉRENCE 4 DE 7. Samedi, 3 juin. N Jersey 4, Philadelphie 1. Lundi, 5 juin. N Jersey 5, Philadelphie 2.

Baseball Nationale. VENDREDI ST. LOUIS 2 ATLANTA 3. COLORADO 2 CHICAGO 1. KANSAS CITY 9 TEXAS 10.

Roller Hockey Ligue internationale. JEUDI, 8 JUIN. St. Louis vs Chicago. VENDREDI, 9 JUIN. Los Angeles vs Phoenix.

Soccer Ligue A. VENDREDI, 9 JUIN. Atlanta vs Vancouver. DIMANCHE, 11 JUIN. Colorado vs New York.

Élite du Québec JEUDI, 8 JUIN SENIOR A. White Eagles vs Eurocan-Dorval. U-18M. Lakers vs Laval.

Basketball NBA FINALES DE CONFÉRENCE (Orlando gagne 4 à 3). JEUDI, 8 JUIN. Orlando 118 (P) vs Houston 117 (O).

Baseball Américaine. JEUDI KANSAS CITY 9 TEXAS 10. CLEVELAND 7 MILWAUKEE 4. GRAND PRIX DE BEAUCHE. Cyclisme. CLEVELAND 7 MILWAUKEE 4.

Les choix de La Presse

Espoirs québécois



Jean-Louis Deblois, un entraîneur qui a fait campagne en Ontario depuis l'automne dernier, est rentré au Québec pour participer aux épreuves du Circuit Québécois.

«J'en entraîne deux pouliches de deux ans qui promettent beaucoup, soutient Deblois, revenu de Toronto la semaine dernière. Tricky Zézette, la sœur propre de Tricky Tooshie, et Grace De Castel sont aussi bonnes l'une que l'autre. Je les ai travaillées en 2:04 jeudi à l'Hippodrome de Montréal. Elles sont prêtes à aller 2:03.»

Laurent Bergevin possède Tricky Zézette et Deblois, Grace de Castel. Bergevin est également propriétaire de Tricky Tooshie.

«Je ne sais pas si Tricky Zézette sera l'égale de Tricky Tooshie, mais elle va l'approcher, estime Deblois. Tricky Tooshie avait remporté sa première course-école en 2:06.»

Âgée de cinq ans et auteure d'une marque de 1:54, Tricky Tooshie a touché 614 760\$ en bourses en carrière, dont 71 040\$ en 13 départs cette année à Mohawk et Woodbine.

Jean-Louis a beaucoup apprécié son expérience en Ontario. «C'est la vraie piste pour courser. Mais il faut de bons chevaux. J'aimerais y retourner si j'en ai cinq ou six.»

Deblois a perdu deux trotteurs décents chez les voisins ontariens. «On m'a réclamé Clark Canyon à 30 000\$ et SOS Koufou à 43 750\$. Depuis, les deux ne font pas très bien. On aurait dû me les laisser.»

Il a ramené Volcanus Blue Chip, Blackie Aibear, B Cor C J ainsi qu'Enthusiastic, une nouvelle acquisition. Un ambleur, Enthusiastic prendra le départ ce soir dans la 11e épreuve à l'Hippodrome de Montréal.

«Ce n'est pas un champion, admet Deblois, mais je l'ai amélioré un peu. Il a gagné en 1:58,1 et, à quatre ans, il peut progresser. Il a de la vitesse. Je pense qu'il pourra se débrouiller dans cette classe.»

- 1 - Berto Surprime, Star Sneakers, Grand Circus.
2 - RL Classique, Fantaisie Angus, Touch And Fly.
3 - Super Trish, B Cor Will, Dan Dan Cole Man.
4 - Fan Fan Angus, Plus Que Parfait, Solitary Flight.
5 - Frime Angus, Panda Noc, Ivresse De Mai.
6 - Star Wild Orchid, La Delicatresse, Inscription jumelée (I-I A).
7 - Canaco Simply, Tarpon Almahurst, First Hunch.
8 - RSC, Legende De Roi, Uffizi.
9 - Good News Scooter, Lets Scoot, Dayton Hustler.
10 - Pocono Wolf, Walt Allegro, Harry Montcalm.
11 - Caverly, Enthusiastic, Keystone Assault.

Baseball

Montréal junior élite

JEUDI, 8 JUIN
Longueuil 7, Rosemont 14
Américain 2, Repentigny 9
Vendredi, 9 JUIN
Charlebourg 4, Sherbrooke 5
Laval 3, Repentigny 0
Montréal-Nord 7, Trois-Rivières 11
Rosemont 12, Rive-Sud 3
Samedi, 10 JUIN
Jonquière vs Lasalle
(Charlebourg 19h)
Rosemont vs Ahuntsic
(à Ahuntsic 19h)
Montréal-Nord vs St-Eustache
(à Clair-Matin 19h)
Dimanche, 11 JUIN
Jonquière vs Rosemont
(à Beauharnois 13h30)
Charlebourg vs St-Eustache
(à Clair-Matin 13h30)
Québec vs Montréal-Nord
(à Henri-Bourassa 13h30)
Québec vs Laval
(à Montmorency 19h)
Jonquière vs Trois-Rivières
(au Stade l'Exposition 19h)
Québec vs Ahuntsic
(à Ahuntsic 19h)
Sherbrooke vs Repentigny
(à Champlain 19h)
Drummondville vs Rosemont
(à Beauharnois 19h)
Lasalle vs Rive-Sud
(à Daniel-Johnson 19h)

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for various teams like Ahuntsic, Rosemont, etc.

Section Est

Table with columns: g, p, moy., diff. for teams like Sherbrooke, Charlebourg, etc.

Section Nord-Est

Table with columns: g, p, moy., diff. for teams like Trois-Rivières, Laval, etc.

Section Centrale

Table with columns: g, p, moy., diff. for teams like Lasalle, Rive-Sud, etc.

L B I R (Laval-Region)

JEUDI, 8 JUIN
Red Sox 0, Angels 3
White Sox 3, Dodgers 5
Dimanche, 11 JUIN
Dodgers vs White Sox
(à Mont-Royal 19h30)
Brewers vs Braves
(à Lorraine 19h30)
Royals vs Mets
(à Chénier 19h30)
Marlins vs Rockies
(à Lachute 19h30)

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for Division A, B, C, D.

Division St-Michel Sports

Table with columns: g, p, moy., diff. for teams like Rangers, White Sox, etc.

Senior métropolitaine

JEUDI, 8 JUIN
Le Gardeur 8, Laval 7
St-C-Borromée 0, Amériques Mtl 11
St-Hubert 1, Ahuntsic 0
Samedi, 10 JUIN
Ahuntsic vs St-Hubert
(à Daniel-Johnson 19h30)
Dimanche, 11 JUIN
St-Hubert vs St-C-Borromée
(à Bois-Brûlé 19h30)
Laval vs St-Jean
(à Stade 19h30)
Ahuntsic vs Le Gardeur
(à Laverdière 19h30)

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for various teams.

INSCRITS À L'HIPPODROME DE MONTRÉAL

SAMEDI (19h30) PREMIÈRE COURSE

Trot - N.G. de \$2,000. - Bourse: \$4,000.
1 Star Sneakers J. Hébert 5 1 2 5-1
2 Court Willie S. Mendelson 3 3 4 4-1
3 Grand Circus A. Boucher 8 6 5 7-1
4 Sylvester Frazier D. Senecal 6 5 7 6-1
5 Sparkling Duka G. Berger 6 5 7 6-1
6 Berto Surprime A. Lachance 4 3 6 5-2
7 Royal Knight Lady S. Turcotte 4 3 6 5-2
8 Keytone Warning S. Turcotte 4 3 6 5-2
9 Mighty G B S. Bouchard 3 1 4 7-2
10 Mialgo M. MacDonald 3 1 4 7-2

DEUXIÈME COURSE

Ambles - 3 ans - Pouliches - Bourse: \$6,000.
1 Rouge Passion G. Gendron 3 1 6 4-1
2 Touch And Fly J. Hébert 1 1 6 6-1
3 Flash Mode P. Schwab 8 6 9 10-1
4 Destiny Dee Y. Poirier 8 6 9 10-1
5 La Grande Sapho S. Bouchard 2 9 6 6-1
6 D G Poppin G. Lachance 4 4 6 5-1
7 Fantaisie Angus M. Lachance 4 4 6 5-1
8 Rancho Evita G. Lamy 2 9 3 9-2
9 R. Castelleau F. Gagnon 1 2 3 9-2

TROISIÈME COURSE

Trot - À réclamer \$6,000. - Bourse: \$2,500.
1 R B Speed S. Turcotte 6 6 6 10-1
2 Bird Parker S. Fillion 8 6 3 12-1
3 B Cor Will G. Gendron 5 7 4 8-1
4 Win If You Can S. Fillion 8 4 8 5-1
5 Super Trish S. Fillion 8 4 8 5-1
6 Shared Emotion N. Bardier 4 4 5 3-1
7 Dan Dan Cole Man G. Hébert 7 1 8 6-1
8 Ambleur M. Bouchard 8 6 8 8-1
9 County Trot S. Bouchard 5 3 7 4-1
10 Will You Please C. Dumont 8 7 9 9-1

QUATRIÈME COURSE

Ambles - N.G. de 1 course - Bourse: \$2,600.
1 Senatur Marco J. Maréchal 7 6 8 3-1
2 Plus Que Parfait S. Fillion 6 6 8 3-1
3 Hony Senter D. Martin 3 5 4 4-1
4 Fan Fan Angus R. Picher 8 8 2 6-1
5 Forever Fresh G. Gendron 8 8 2 6-1
6 Tammy Couture N. Bardier 4 8 5 6-1
7 Mathers Entente S. Fillion 5 6 5 12-1
8 Casse Bayama S. Blais 5 6 5 10-1
9 Solitaire Flight N. Gagnon 7 7 7 9-2
10 Kool Doo N. Gagnon 7 7 7 9-2

CINQUIÈME COURSE

Ambles - 3 ans - Pouliches - Bourse: \$6,000.
1 Call Her Back G. Lamy 4 3 7 4-1
2 Ivresse De Mai S. Fillion 6 3 3 4-1
3 L'Inde Jeune G. Gendron 8 7 4 15-1
4 Jeanne Sable N. Bardier 9 7 1 4 8-1
5 Top Forever S. Fillion 8 7 1 4 8-1
6 Renardine S. Turcotte 3 7 7 5-1
7 Frime Angus S. Fillion 4 7 7 5-1
8 Panda Noc P. Lang 1 2 6 6-1
9 Canaco Succes S. Bouchard 4 7 5 9-2
10 L'Extradiant S. Bouchard 4 7 5 9-2

SIXIÈME COURSE

Trot - N.G. de \$4,000. - Bourse: \$5,000.
1 Hugo Dery J. Hébert 2 2 2 5-2
2 Vanessa Lovatore G. Lamy 7 1 1 6-1
3 Sledgy Pro G. Gendron 5 1 1 6-1
4 La Delicatresse S. Fillion 4 1 1 6-1
5 Kooly D. Martin 4 1 1 6-1
6 Soliva S. Bouchard 3 1 4 4-1
7 Shopsy Compass D. Gagnon 3 1 4 4-1
8 Star Wild Orchid M. Barreau 2 4 9 5-1

SEPTIÈME COURSE

Ambles - N.G. de \$4,000. - Bourse: \$5,000.
1 Canaco Simply S. Turcotte 3 1 1 4-1
2 Bob Hope G. Lamy 7 1 3 4-2
3 Thorpan M. Lachance 2 3 4 3-1
4 First Hunch S. Fillion 3 2 4 3-2
5 Tarpon Almahurst S. Bouchard 4 2 2 8-1
6 Samsara Shary S. Bouchard 4 2 2 8-1
7 Vermont Drummond J. Hébert 2 3 2 6-1

HUITIÈME COURSE

Ambles - 3 ans - Pouliches - Bourse: \$6,000.
1 Finale Concerto R. Bonard 4 3 5 8-1
2 L'Hope S. Turcotte 4 3 5 10-1
3 R S C S. Bardier 5 3 6 12-1
4 Walk This Way G. Lamy 6 10 1 1-2
5 Walk This Way G. Lamy 6 10 1 1-2
6 Uffizi M. Charon 5 2 2 6-1
7 Marie Lus G. Lachance 8 8 15-1
8 Chocolatine Elite S. Fillion 8 8 15-1
9 Canaco Maren S. Lachance 3 5 4 5-1

NEUVIÈME COURSE

Ambles - G. de plus de \$15,000. - Bourse: \$9,000.
1 Township Jodie D. Madish 4 1 1 10-1
2 Scooter G. D. Senecal 3 2 4 8-1
3 Ramp Speed S. Fillion 5 9 4 4-1
4 Township Merlot M. MacDonald 5 9 4 4-1
5 Dayton Hustler S. Gagnon 3 4 3 9-2
6 Time For Toots M. Lachance 2 3 5 4-1
7 Good News Scooter S. Bouchard 4 2 1 2 5-2
8 Lets Scoot M. Barreau 1 2 1 5-2

DIXIÈME COURSE

Ambles - N.G. de \$4,000. - Bourse: \$5,000.
1 Township Carrier G. Gendron 3 7 4 8-1
2 Township Merlot S. Fillion 4 6 3 9-2
3 Bruno Gams S. Fillion 4 6 3 9-2
4 Harry Montcalm S. Fillion 4 6 3 9-2
5 Pocono Wolf B. Lefebvre 2 5 6 4-1
6 Walt Allegro G. Lamy 8 1 1 4-1
7 Vave M. Barreau 2 5 2 3 5-1

ONZIÈME COURSE

Ambles - À réclamer \$12,000. H. - Bourse: \$4,500.
1 Kidy Ori G. Gendron 2 7 5 5-1
2 Cary Treasure J. Hamel 3 6 4 12-1
3 Newswoman D. Senecal 4 6 3 12-1
4 Ravel S. Fillion 1 7 5 10-1
5 One Special Place M. G. Lachance 1 7 5 10-1
6 Caverly G. Lamy 1 1 1 5-1
7 Enthusiastic S. Bouchard 6 6 3 9-2
8 Keep The Peace S. Fillion 6 6 3 9-2
9 Keystone Assault P. Picher 4 5 4 4-1
10 Mochie Chocch S. Fillion 4 5 4 4-1
11 Kevin Hanover C. A. 2 6 2 3 5-1

Sr du Lac St-Louis

VENREDI, 9 JUIN
B Box Lachine 12, McGill CaLac 5
Brewers PFDS 1, R Birds TMR 8
Indians PFDS 11, Athletics St-L 5
Samedi, 10 JUIN
Indians PFDS vs Brewers PFDS
(à Sportsplex (P16) 16h)
Dodgers DDO vs Braves Chat.
(à Franco 14h30)

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for various teams like Blackbox, Indians, etc.

Jr du Lac St-Louis

JEUDI, 8 JUIN
Lasalle 2, North-Shore 7
Samedi, 10 JUIN
Outaouais vs North-Shore 2
(à Sportsplex 13h)

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for teams like Laval, Outaouais, etc.

L B Junior RSM

VENREDI, 9 JUIN
Brossard vs St-Hyacinthe
Samedi, 10 JUIN
St-Bruno vs St-Jean
(à Stade 19h30)
Chambly vs Boucherville
(à Pierre-Boucher 19h30)
Brossard vs St-Hyacinthe
(à St-Sacrement 19h30)
Dimanche, 11 JUIN
Longueuil vs St-Bruno
(à Rabastellerie 19h45)
St-Hubert vs St-Jean
(à Stade 13h30)
St-Constant vs Ste-Julie
(à Edmour-Harvey 13h30)
St-Hyacinthe vs Brossard
(à Marie-Victorin 19h30)
Lundi, 12 JUIN
St-Jean vs St-Bruno
(à Rabastellerie 19h45)

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for various teams.

Division Est

Table with columns: g, p, moy., diff. for teams like Boucherville, Longueuil, etc.

Division Ouest

Table with columns: g, p, moy., diff. for teams like St-Jean, St-Constant, etc.

Provinciale majeure

JEUDI, 8 JUIN
Valleyfield 30, Pincourt 7
Brookville 8, Terrebonne 0
Vendredi, 9 JUIN
Valleyfield 19, Verdun 5
Samedi, 10 JUIN
Pincourt vs Terrebonne
(à St-Sacrement 19h30)

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for various teams.

Mtl-Concordia

Samedi, 10 JUIN
St-Jerome vs Vimont
(à Du Tremblay 19h35)

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for various teams.

Dev. midjet AAA

Samedi, 10 JUIN
Rive-Sud vs Charlebourg 2
(à H-Cassault 12h)
Lasalle vs Sherbrooke 2
(à Amédée-Roy 12h)
Trois-Rivières vs Laval 2
(à Montmorency 12h)

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for various teams.

Cote Pacifique AAA (D-Saison)

JEUDI, 8 JUIN
Vancouver 6, Las Vegas 5 (12m)
Albuquerque 6, Edmonton 2
Salt Lake 10, Calgary 3
Phoenix 7, Tacoma 0
Colorado Springs 10, Tucson 8
Vendredi, 9 JUIN
Calgary 2, Salt Lake 0
Vancouver 12, Las Vegas 1
Edmonton 1, Albuquerque 0
Phoenix 4, Tacoma 2
Colorado Springs 11, Tucson 0
Samedi, 10 JUIN
Edmonton vs Calgary
Las Vegas vs Tacoma
Albuquerque vs Vancouver
Salt Lake vs Colorado Springs
Phoenix vs Tucson

Ass. américaine AAA

VENREDI, 9 JUIN
Nashville 5, Louisville 4
Indianapolis 4, Buffalo 2
Iowa 8, Omaha 5
New Orleans vs Oklahoma City, pluie
Samedi, 10 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
New Orleans vs Oklahoma City
Dimanche, 11 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
Harrisburg vs Portland
Birmingham vs New Britain
Trenton vs Norwich

Ass. américaine AAA

VENREDI, 9 JUIN
Nashville 5, Louisville 4
Indianapolis 4, Buffalo 2
Iowa 8, Omaha 5
New Orleans vs Oklahoma City, pluie
Samedi, 10 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
New Orleans vs Oklahoma City
Dimanche, 11 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
Harrisburg vs Portland
Birmingham vs New Britain
Trenton vs Norwich

Ass. américaine AAA

VENREDI, 9 JUIN
Nashville 5, Louisville 4
Indianapolis 4, Buffalo 2
Iowa 8, Omaha 5
New Orleans vs Oklahoma City, pluie
Samedi, 10 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
New Orleans vs Oklahoma City
Dimanche, 11 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
Harrisburg vs Portland
Birmingham vs New Britain
Trenton vs Norwich

Ass. américaine AAA

VENREDI, 9 JUIN
Nashville 5, Louisville 4
Indianapolis 4, Buffalo 2
Iowa 8, Omaha 5
New Orleans vs Oklahoma City, pluie
Samedi, 10 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
New Orleans vs Oklahoma City
Dimanche, 11 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
Harrisburg vs Portland
Birmingham vs New Britain
Trenton vs Norwich

Ass. américaine AAA

VENREDI, 9 JUIN
Nashville 5, Louisville 4
Indianapolis 4, Buffalo 2
Iowa 8, Omaha 5
New Orleans vs Oklahoma City, pluie
Samedi, 10 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
New Orleans vs Oklahoma City
Dimanche, 11 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
Harrisburg vs Portland
Birmingham vs New Britain
Trenton vs Norwich

Ass. américaine AAA

VENREDI, 9 JUIN
Nashville 5, Louisville 4
Indianapolis 4, Buffalo 2
Iowa 8, Omaha 5
New Orleans vs Oklahoma City, pluie
Samedi, 10 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
New Orleans vs Oklahoma City
Dimanche, 11 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
Harrisburg vs Portland
Birmingham vs New Britain
Trenton vs Norwich

Ass. américaine AAA

VENREDI, 9 JUIN
Nashville 5, Louisville 4
Indianapolis 4, Buffalo 2
Iowa 8, Omaha 5
New Orleans vs Oklahoma City, pluie
Samedi, 10 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
New Orleans vs Oklahoma City
Dimanche, 11 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
Harrisburg vs Portland
Birmingham vs New Britain
Trenton vs Norwich

Ass. américaine AAA

VENREDI, 9 JUIN
Nashville 5, Louisville 4
Indianapolis 4, Buffalo 2
Iowa 8, Omaha 5
New Orleans vs Oklahoma City, pluie
Samedi, 10 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
New Orleans vs Oklahoma City
Dimanche, 11 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
Harrisburg vs Portland
Birmingham vs New Britain
Trenton vs Norwich

Ass. américaine AAA

VENREDI, 9 JUIN
Nashville 5, Louisville 4
Indianapolis 4, Buffalo 2
Iowa 8, Omaha 5
New Orleans vs Oklahoma City, pluie
Samedi, 10 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
New Orleans vs Oklahoma City
Dimanche, 11 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
Harrisburg vs Portland
Birmingham vs New Britain
Trenton vs Norwich

Ass. américaine AAA

VENREDI, 9 JUIN
Nashville 5, Louisville 4
Indianapolis 4, Buffalo 2
Iowa 8, Omaha 5
New Orleans vs Oklahoma City, pluie
Samedi, 10 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
New Orleans vs Oklahoma City
Dimanche, 11 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
Harrisburg vs Portland
Birmingham vs New Britain
Trenton vs Norwich

Ass. américaine AAA

VENREDI, 9 JUIN
Nashville 5, Louisville 4
Indianapolis 4, Buffalo 2
Iowa 8, Omaha 5
New Orleans vs Oklahoma City, pluie
Samedi, 10 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
New Orleans vs Oklahoma City
Dimanche, 11 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
Harrisburg vs Portland
Birmingham vs New Britain
Trenton vs Norwich

Ass. américaine AAA

VENREDI, 9 JUIN
Nashville 5, Louisville 4
Indianapolis 4, Buffalo 2
Iowa 8, Omaha 5
New Orleans vs Oklahoma City, pluie
Samedi, 10 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
New Orleans vs Oklahoma City
Dimanche, 11 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
Harrisburg vs Portland
Birmingham vs New Britain
Trenton vs Norwich

Ass. américaine AAA

VENREDI, 9 JUIN
Nashville 5, Louisville 4
Indianapolis 4, Buffalo 2
Iowa 8, Omaha 5
New Orleans vs Oklahoma City, pluie
Samedi, 10 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
New Orleans vs Oklahoma City
Dimanche, 11 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
Harrisburg vs Portland
Birmingham vs New Britain
Trenton vs Norwich

Ass. américaine AAA

VENREDI, 9 JUIN
Nashville 5, Louisville 4
Indianapolis 4, Buffalo 2
Iowa 8, Omaha 5
New Orleans vs Oklahoma City, pluie
Samedi, 10 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
New Orleans vs Oklahoma City
Dimanche, 11 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
Harrisburg vs Portland
Birmingham vs New Britain
Trenton vs Norwich

Ass. américaine AAA

VENREDI, 9 JUIN
Nashville 5, Louisville 4
Indianapolis 4, Buffalo 2
Iowa 8, Omaha 5
New Orleans vs Oklahoma City, pluie
Samedi, 10 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
New Orleans vs Oklahoma City
Dimanche, 11 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
Harrisburg vs Portland
Birmingham vs New Britain
Trenton vs Norwich

Ass. américaine AAA

VENREDI, 9 JUIN
Nashville 5, Louisville 4
Indianapolis 4, Buffalo 2
Iowa 8, Omaha 5
New Orleans vs Oklahoma City, pluie
Samedi, 10 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
New Orleans vs Oklahoma City
Dimanche, 11 JUIN
Louisville vs Nashville
Indianapolis vs Buffalo
Omaha vs Iowa
Harrisburg vs Portland
Birmingham vs New Britain
Trenton vs Norwich

RÉSULTATS SPORTIFS

Internationale AAA

JEUDI, 8 JUIN
Ottawa 6, Columbus 9
Toledo 2, Syracuse 3 (10 M)
Richmond 7, Rochester 5
Scranton 5, Charlotte 2
Pawtucket 1, Norfolk 6
Vendredi, 9 JUIN
Richmond 4, Rochester 3
Toledo 4, Syracuse 3
Scranton 2, Charlotte 1
Columbus 5, Ottawa 2
Pawtucket 4, Norfolk 3
Samedi, 10 JUIN
Rochester vs Syracuse
Columbus vs Charlotte
Ottawa vs Toledo
Pawtucket vs Richmond
Scranton vs Norfolk
Dimanche, 11 JUIN
Rochester vs Syracuse
Columbus vs Charlotte
Ottawa vs Toledo
Pawtucket vs Richmond
Scranton vs Norfolk

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for various teams.

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for various teams.

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for various teams.

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for various teams.

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for various teams.

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for various teams.

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for various teams.

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for various teams.

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for various teams.

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for various teams.

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for various teams.

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for various teams.

CLASSEMENT

Table with columns: g, p, moy., diff. for various teams.

CHASSE ET PÊCHE

Pierre Gingras



Réserves fauniques : l'utilisation de la carte de crédit amène une nouvelle clientèle

Depuis le début de la saison, le nombre de réservations pour la pêche quotidienne dans les parcs et réserves fauniques a baissé de huit p.cent par rapport à l'an dernier.

Mais la plus grande surprise de ce début de saison est le changement notable de clientèle.

En effet, le tiers de ceux qui ont utilisé le système de réservation central de Québec pour pêcher dans un territoire gouvernemental sont de nouveaux clients. Selon la Société des établissements de plein air, cette situation est attribuable aux nouvelles règles qui régissent les réservations, une mesure qui était attendue par ces « nouveaux » usagers, nous dit la Société des établissements de plein air (SEPAQ) qui gère le réseau gouvernemental depuis le 1er mai.

Les nouveaux-venus auraient décidé d'utiliser le service téléphonique parce qu'ils estimaient avoir plus de chance de pouvoir réserver un lac que dans le passé. Les faits semblent leur donner raison.

Depuis l'ouverture du réseau gouvernemental, le 19 mai, chaque pêcheur doit payer son droit de pêche et la location de l'embarcation du ministère immédiatement par carte de crédit, un paiement qui n'est pas remboursable. Dans le passé, les droits de pêche ou de location étaient réglés uniquement quand le pêcheur se présentait dans la réserve, le jour de son excursion. Mais au moins le tiers de ceux qui avaient réservé ne se présentaient pas sur place, un pourcentage qui atteignait jusqu'à 50 p.cent dans certaines réserves comme Papi-neau-Labelle, par exemple.

Résultat : de nombreuses possibilités de pêche inutilisées dans un réseau où la demande dépasse l'offre de beaucoup, sans oublier les pertes monétaires importantes pour le ministère de l'Environnement et de la Faune. La situation semble donc réglée.

Quant à ceux qui n'ont pas de carte de crédit, ils ont été invités à faire parvenir un chèque

de 100 \$ à la SEPAQ en guise de dépôt. Dans ce cas, le pêcheur paie ses droits de pêche à son arrivée sur la réserve. A défaut de se présenter sur place, on prélève ces frais à même son dépôt. On lui enverra le reste de son argent à la fin de la saison. Jusqu'à maintenant, 200 personnes ont préféré utiliser cette formule.

Des frais plus élevés

Responsable du service des réservations à la SEPAQ, Bernard Cotton, indique que la société est très satisfaite de la mise en vigueur du nouveau système qui est apprécié des usagers, dit-il.

Comment expliquer alors que le nombre de réservations soit moins élevé?

« Il est évident que certains lacs sont moins intéressants que d'autres, explique M. Cotton. Dans le passé, les pêcheurs pouvaient les réserver quand même en sachant qu'ils n'y pêcheraient probablement pas. Mais cette année, comme il faut payer à l'avance, ces endroits sont moins populaires. »

Le porte-parole de la SEPAQ estime par ailleurs que la hausse des droits de pêche a aussi un impact sur les réservations. Cette année, il en coûte 13 \$ pour pêcher dans une réserve par rapport à 8 \$ l'an dernier. On se souvient qu'un jugement rendu par le tribunal à la suite d'un recours collectif avait contraint le gouvernement à baisser ses droits de pêche quotidienne en 1994. Cette histoire remontait à 1982. On avait alors imposé une hausse de tarif dans les réserves avant que la mesure ne soit approuvée officiellement par le gouvernement et quelques pêcheurs s'étaient alors adressés à la Cour pour obtenir une remboursement. Cette année, les tarifs sont donc revenus à la normale.

Et puis, le fait que les conjoints soient aussi obligés de payer leurs droits de pêche, ce qui n'était pas le cas dans le passé, a aussi eu un effet sur les réservations, croit M. Cotton.

LES INTERNATIONAUX DE TENNIS DE FRANCE

Une finale inattendue

Reuter
PARIS

Le jeu de Michael Chang n'a pas pris une ride. Six ans après son premier sacre, le plus jeune maître du central, armé de son culot, a défait en demi-finale le seigneur des lieux, Sergi Bruguera.

Repoussé loin derrière sa ligne, agacé par la plus grande vélocité de Chang, le double tenant du titre n'a pu empêcher l'Américain (no 6) de rejoindre en trois sets 6-4, 7-6, 7-6 l'Autrichien Thomas Muster (no 5) pour une finale inattendue.

« Je manquais de résistance et mes jambes ne fonctionnaient pas bien », a commenté l'Espagnol, arrivé à Paris à court de forme en raison d'une blessure au genou au début de la saison.

Moins mobile et moins précis que ces deux dernières années, le Catalan, vaincu en 19 matches à Roland-Garros, tire sa révérence en même temps qu'un trait sur le rêve d'égalier le record de trois titres consécutifs, établi par le Suédois Bjorn Borg en 1980.

« Je n'ai pas eu le temps de me bâtir une bonne condition physique avant le tournoi et pourtant j'arrive en demi-finale. Je crois que j'ai fait un bon tournoi », a-t-il ajouté, déçu.

En négatif des doutes de Bruguera, la confiance de Chang a suffi pour réduire à trois man-



Michael Chang s'est réjoui d'accéder à la finale aux dépens de Sergi Bruguera. Il affrontera demain l'Autrichien Thomas Muster.

ches disputées le marathon annoncé.

Patient et constant, l'Américain a usé sans interruption de balles assez hautes pour décrocher la lune. Mais sûrement pas l'enthousiasme du public qui, résigné, puisa son ennui dans d'interminables échanges. (Le premier jeu du premier set dura près de dix minutes).

« Cela fut un match difficile dans lequel il n'y eut pas de tournant mais qui est resté serré tout le temps avec un set à 6-4 et deux jeux décisifs », a-t-il analysé.

En trois rencontres (à Rome, à Indian Wells et à Vienne en Coupe Davis), l'Américain n'a jamais battu l'Autrichien. Mais

cela ne lui fait pas froncer les sourcils.

« Chaque match est différent. Les résultats passés appartiennent au passé, a estimé Chang dans une réponse pleine de bon sens. Rome c'est Rome et Paris c'est Paris. On verra ce que le Seigneur a réservé pour moi. »

Ne comptant que sur lui-même, l'Autrichien n'a pas imploré les cieux pour y trouver son salut face au jeune Evgueny Kafelnikov, tombeur du numéro un mondial Andre Agassi en quart de finale.

Pour sa première demi-finale dans un tournoi majeur, le Russe, 21 ans, a été sévèrement corrigé 6-4, 6-0, 6-4 en moins d'une heure et demie.

Hetherington en finale avec de Jager

Presse Canadienne
PARIS

Jill Hetherington n'est plus qu'à un match de devenir la première Canadienne à remporter un titre d'un tournoi du Grand Chelem.

Hetherington, 30 ans, de Peterborough en Ontario, disputera la finale du double mixte en compagnie de son partenaire sud-africain John de Jager, aujourd'hui.

La paire non classée en est à son troisième tournoi du Grand

Chelem et elle affrontera les favoris, la Lettone Larisa Neiland et l'Australien Mark Woodforde.

« C'est une belle surprise d'atteindre la finale », a dit Hetherington, qui a joué son dernier match d'un tournoi du Grand Chelem en simple à Wimbledon en 1991.

« Nous avons connu un bon tournoi, mais Neiland et Woodforde seront très difficiles à vaincre. Ils n'ont pas beaucoup de points faibles », a-t-elle indiqué.

Hetherington a participé à

deux autres finales d'un tournoi majeur, soit le double féminin aux Internationaux des Etats-Unis en 1988 et à l'omnium d'Australie en 1989.

Hetherington et de Jager ont atteint la demi-finale à Flushing Meadow l'an dernier, mais ils ont été éliminés en deuxième ronde en Australie au début de l'année.

AUJOURD'HUI
Finale femmes
Steffi Graf / Arantxa Sanchez
15 h, NBC (20 h 30, RDS)

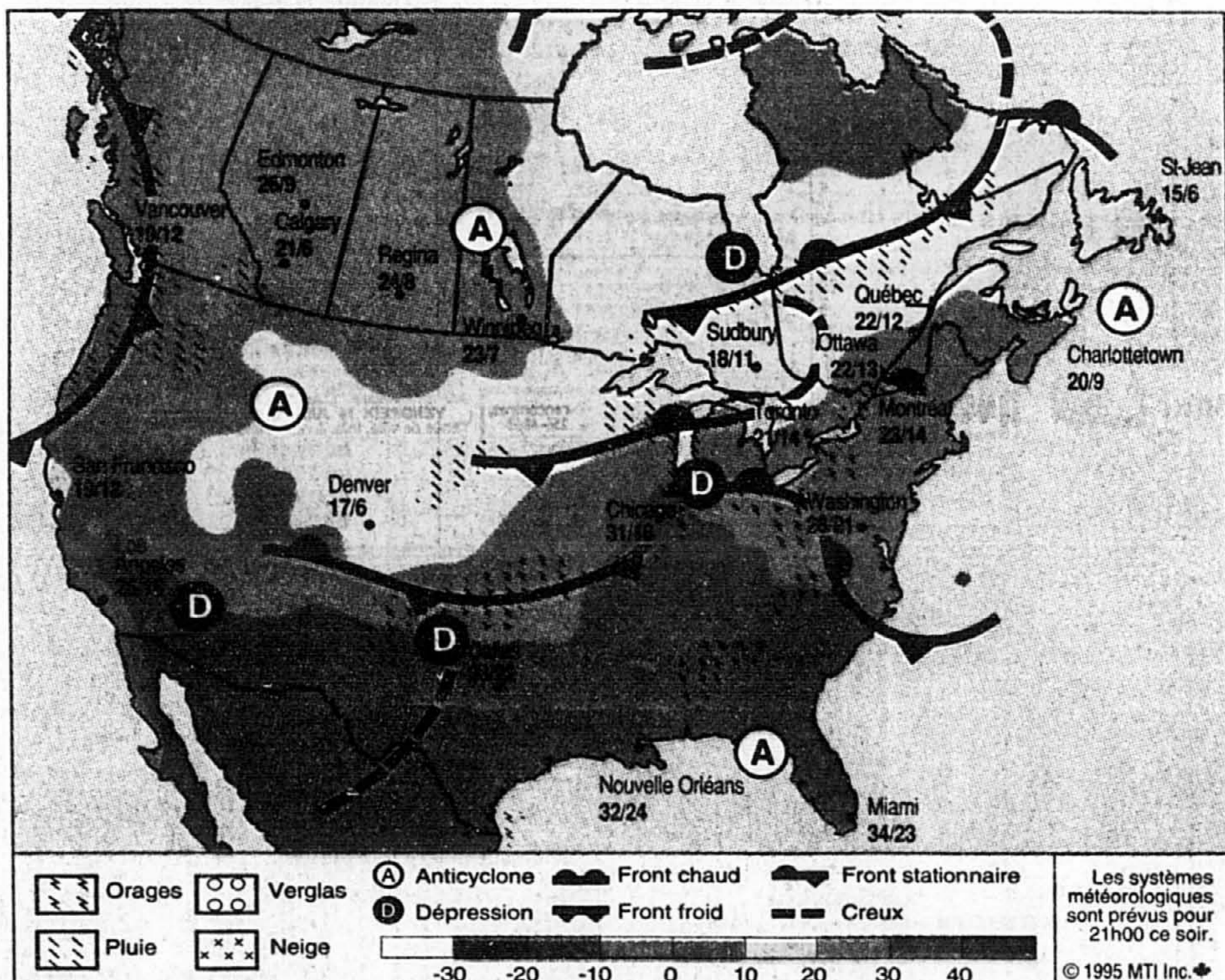
La Presse

Toutes les cartes et prévisions météorologiques proviennent des Technologies Météorologiques Inc., à Montréal.

LES PRÉVISIONS POUR MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

aujourd'hui		Ciel ensoleillé avec quelques nuages, ennuagement en fin de journée. Vents devenant ESE 15-20 km/h.
Maximum	23	
ce soir		Ciel nuageux, quelques faibles averses dispersées. Vents SE 10-15 km/h.
Minimum	14	
demain		Ciel nuageux, quelques averses surtout en matinée. Vents devenant SO 15-20 km/h.
Max./Min.	22/13	
lundi		Quelques éclaircies, possibilité d'une averse. Vents OSO 15-20 km/h.
Max./Min.:	20/12	

Québec	Ottawa	Toronto
Max./Min.: 22/12	Max./Min.: 22/13	Max./Min.: 21/14
Aujourd'hui Quelques nuages en après-midi.	Aujourd'hui Possibilité d'une averse en fin de journée.	Aujourd'hui Ciel nuageux, faibles averses isolées.



Prévisions régionales

Val d'Or Averses 18/9	Chicoutimi P/Nuageux 18/11	La Tuque P/Nuageux 21/11	Québec P/Nuageux 22/12	Thetford P/Nuageux 22/11
Maniwaki P/Nuageux 20/1	Trois-Rivières P/Nuageux 21/12	Shedden P/Nuageux 22/14	Sherbrooke P/Nuageux 22/12	
Hull/Ottawa Nuageux 22/13	Plattsburgh Nuageux 22/14	Burlington Nuageux 24/13		

	aujourd'hui	demain
Abitibi	Averses 19/8	Averses 16/7
Laurentides	Nuageux 21/11	Averses 20/11
Estrie	P/Nuageux 22/12	Averses 19/12
Mauricie	P/Nuageux 21/12	Averses 19/11
Lac St-Jean	P/Nuageux 19/11	Averses 17/10
Fimouski / B.Com.	P/Nuageux 19/8	Pluie 14/8
Gaspé	Ensoleillé 20/8	Pluie 13/8
Sept-îles	Ensoleillé 17/6	Averses 12/7
Rive James	P/Nuageux 16/4	P/Nuageux 13/2

L'almanach quotidien pour Montréal

Observation 24 heures (jusqu'à 17h00 hier)			Température Max. Min.		Le soleil	
Heure	Tempa	Temp. Hum.	Vents (km/h)	Max.	Min.	
20h00	Quelques nuages	17	47%	20	10	5h06
23h00	Dégage	15	48%	21	5	20h42
02h00	P/Nuageux	11	69%	Moyenne:	23	15h36
05h00	P/Nuageux	11	63%	1959	32	
08h00	P/Nuageux	13	55%	1978	3	
11h00	P/Nuageux	16	46%	Pluie (jusqu'à 14h hier)		
14h00	Ensoleillé	18	38%	Ce mois-ci	53.7 mm	
17h00	Ensoleillé	19	39%	Ce mois-ci (normale)	24.8 mm	
				Saison	135.2 mm	
				Saison (normale)	91.5 mm	

Au pays	DEMAIN	Le monde	DEMAIN
Iqaluit	Nuageux 6/2	Amsterdam	Nuageux 16/12
Yellowknife	Ensoleillé 28/13	Athènes	Ensoleillé 31/21
Whitehorse	P/Nuageux 23/8	Beijing	P/Nuageux 28/19
Vancouver	Averses 19/12	Berlin	Nuageux 15/9
Victoria	Averses 18/11	Bruxelles	Nuageux 16/11
Edmonton	Ensoleillé 26/11	Buenos Aires	P/Nuageux 18/9
Calgary	Ensoleillé 22/8	Honolulu	Ensoleillé 31/22
Saskatoon	Ensoleillé 27/12	Lisbonne	Ensoleillé 25/14
Régina	Ensoleillé 26/11	Londres	P/Nuageux 17/11
Winnipeg	Ensoleillé 25/8	Los Angeles	Ensoleillé 29/16
Thunder Bay	P/Nuageux 19/6	Madrid	Ensoleillé 24/13
Sudbury	Averses 19/11	Mexico	Ensoleillé 31/17
Rouyn	Averses 18/7	Moscou	Ensoleillé 23/12
Ottawa	Nuageux 21/13	New Delhi	P/Nuageux 43/28
Québec	Pluie 17/11	New York	Averses 24/19
Moncton	Averses 18/12	Paris	P/Nuageux 19/12
Frédéricton	Averses 19/12	Rio	P/Nuageux 30/20
Halifax	Nuageux 19/12	Rome	P/Nuageux 25/16
Charlottetown	Nuageux 18/11	Tokyo	Averses 24/19
Saint-Jean	Ensoleillé 18/6	Washington	P/Nuageux 31/21

Au soleil

Atlantic City	P/Nuageux 22/17
Cape Hatteras	P/Nuageux 28/21
Miami	Ensoleillé 34/23
Myrtle Beach	P/Nuageux 33/22
Old Orchard	P/Nuageux 18/10
Virginia Beach	P/Nuageux 27/21

loto-québec

Le Mini Tirage du 95-06-09

NUMÉROS	LOTS
328050	50 000 \$
28050	5 000 \$
8050	250 \$
050	25 \$
50	5 \$
32805	1 000 \$
3280	100 \$
328	10 \$

INTER Tirage du 95-06-09

NUMÉROS	LOTS
517418	250 000 \$
17418	2 500 \$
7418	250 \$
418	25 \$
18	10 \$

Quotidien Tirages du 95-06-03 au 95-06-09

SAMEDI	979	2739
DIMANCHE	811	1287
LUNDI	900	4526
MARDI	463	6675
MERCREDI	003	1259
JEUDI	993	5857
VENDREDI	254	1522

BANCO Tirage du 95-06-09

3	7	12	18	21
23	28	29	35	39
41	43	46	47	53
54	60	63	66	68

Prochain tirage : 95-06-10

T.V.A. LE RESEAU DES TIRAGES

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso de billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

LES ANNONCES CLASSÉES DE

La Presse

285-7111

C'est un bon numéro...

BULLETIN P O L L E N CLARITIN

Niveau de pollen anticipé selon les prévisions météorologiques.

Aujourd'hui
niveau faible

Plus récent compte pollen dans la région de Montréal.

76
niveau faible

MétéoMédia

Le service InfoBref Bell

Bell

La Presse

POUR LA MÉTÉO, COMPOSEZ LE 875-2355.

Au son de la voix, faites le code correspondant à la rubrique choisie.

Région de Montréal : 421 Villes canadiennes : 424

Prévisions à long terme (Montréal) : 422 Villes américaines : 425

Estrie, Québec, Laurentides : 423 Plaisanciers (Montréal) : 426

La météo à la source d'Environnement Canada

OFFRES D'EMPLOI (Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes).

334 SERVICES DOMESTIQUES
BESONN d'urgence à domicile, lundi-mardi-mardi, de 17 h à 21 h. Assis, francophone, expérience, salaire intéressant. Cherche gardienne expérimentée, 2 enfants (5 et 8 ans), chambre et pension, francophone, Toronto, (416) 224-9262.

343 EMPLOIS DEMANDÉS
DYNAMIQUE, prêt à s'impliquer et à se déplacer, cherche emploi dans les arts de spectacle, communications ou mise en marché. 35-40 ans, francophone. A. Contr. 636-0616.

343 EMPLOIS DEMANDÉS
SERVICES de comptabilité, postes, rapports CCA, TPS, TVG, services rapides et professionnels. 441-2441 ou 898-9564

348 METHODES DE RECHERCHE D'EMPLOIS
VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI? Vous êtes prestataire de l'assurance chômage? Nous pouvons vous aider à faire une recherche d'emploi efficace. Service gratuit par des professionnels de l'emploi Tél: 849-9903.

350 COURS
AGENCE JOANNE SHERSKY
Toilets de vous âgés 288-4330

340 EMPLOIS DIVERS
ANIMATEUR/TRICE en arts et sports, 1 sol par semaine, 852-2612.

339 MANNEQUINS, MODELES
AGENCE JOANNE SHERSKY
Toilets de vous âgés 288-4330

341 EMPLOIS A L'ETRANGER
DES POSTES outre-mer, certains sont bien payés. Domaine professionnel, gestion, informatique, technique etc. info gratuite.

343 EMPLOIS DEMANDÉS
CHERCHE emploi temps plein comme vendeur ou aide-comptable. Expérience en marketing et cuisine. Jeune, 25-30 ans.

SERVICES PERSONNELS

Compagnons Compagnes

Pour placer une annonce, composez le 285 7111

Courrier
BEL HOMME, grand, mince, 36 ans, francophone, cherche emploi occasionnelle avec une jolie femme discrète. C.P. 97003, Place Parobello, Brossard, J4W 3K6.

La Presse Annonces classées / 285-7111

Repondre par courrier à l'adresse indiquée

Toute annonce destinée à la rubrique 403 "Compagnons, Compagnes" ne sera publiée dans le journal La Presse qu'à la condition que l'annonceur indique, aux fins de réponse, le numéro d'une case postale. La Presse offre à tout annonceur qui n'a pas de numéro de case postale de lui procurer un moyennant le paiement des frais prévus à cette fin.

404 AGENCES DE RENCONTRES
RENCONTRE SELECTE PLUS
Le Service professionnel de rencontres qui se distingue... OUTREMENT 278-1168

406 LIGNES DE RENCONTRES
FEMMES rencontres hommes, 1-800-803-5565, Ecoutez messages 1-902-451-3443 poste 374 (24h).

407 CORRESPONDANCE
BELLES CHINOISES, Multilatérales, Noires, Asiatiques etc. Club Soleil en français. (514) 227-7149

410 ASTROLOGIE, OCCULTISME
VOYANCE DIRECTE par médium internationale. Tarif, photos. Par Téléphone ou sur place, 278-4645

415 CONSULTATIONS
AMELIEZ votre vie sexuelle et amoureuse. Première consultation gratuite. Joëlle Lessard, psychothérapeute sexuelle, 324-0729

420 ACTIVITES SOCIALES
CONCEPT UNIQUE!
Bijou personnalisé permettant de reconnaître, de rencontrer et de retracer des célibataires partout en tout temps.

445 STUDIOS DE MASSAGE
Centre-Ville, massage-défatigue. Le douceur vous intéresse? 844-1858

465 MAISSANCES, GRADUATIONS FRANÇAISES, MARIAGES
MASSAGE par étudiante. Le massage vous intéresse? 276-6221

460 SOUHAITS
PUCERONNETTE
Tu es si belle et si sage quand tu dors, que je m'ennuie déjà de toi. Je t'aime beaucoup, beaucoup, beaucoup et plus encore.

465 MAISSANCES, GRADUATIONS FRANÇAISES, MARIAGES
Félicitations à Gilberte Lachance et Jean-Jacques Gauthier qui célèbrent leur 50e anniversaire de mariage le 23 juin. Aujourd'hui le 10 juin, leurs enfants (Louise, Jean-Pierre, Raymond, Claire et Hélène), leurs petits-enfants (Mathieu, Marie, Vincent et William) ainsi que leurs parents et amis soulignent l'événement par une fête à l'Hotel des Gouverneurs de Laval.

TRANSPORT ET VEHICULES AUTOMOBILES

AUTOBAINES AUTOBAINES

501 MACHINERIES DIVERSES
Achat de machinerie d'excavation, bulldozer, pelle, etc. (819) 563-9173

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES
FORD A6000, 24 000 km, 2 tons, marche pied, air, 6689 km, 7 ans.

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES
A ST-Eustache, choix 150 camions livrés. Garage Bellisle, 623-2324

420 ACTIVITES SOCIALES
CE SOIR
120 BERNARD à OUTREMENT
"LA PLACE" pour RENCONTRE + SERVICE DE RENCONTRES EXCLUSIF par le texte et photo

440 RENCONTRES, ETC.
CLAUDIA te reçoit, en privé, à domicile. 777-384-8386

440 RENCONTRES, ETC.
RENTREZ EN CONTACT
Un super service de rencontres exclusif par le texte et photo

440 RENCONTRES, ETC.
RENTREZ EN CONTACT
Un super service de rencontres exclusif par le texte et photo

440 RENCONTRES, ETC.
RENTREZ EN CONTACT
Un super service de rencontres exclusif par le texte et photo

440 RENCONTRES, ETC.
RENTREZ EN CONTACT
Un super service de rencontres exclusif par le texte et photo

TRANSPORT ET VEHICULES AUTOMOBILES

AUTOBAINES AUTOBAINES

PRECIDIA 92, 5 vit, 4 cyl, noir Japon... TOYOTA ACHAT VENTE... VOLKSWAGEN ACHAT VENTE...

TOYOTA ACHAT VENTE... VOLKSWAGEN ACHAT VENTE... TOYOTA ACHAT VENTE...

TOYOTA ACHAT VENTE... VOLKSWAGEN ACHAT VENTE... TOYOTA ACHAT VENTE...

TOYOTA ACHAT VENTE... VOLKSWAGEN ACHAT VENTE... TOYOTA ACHAT VENTE...

TOYOTA ACHAT VENTE... VOLKSWAGEN ACHAT VENTE... TOYOTA ACHAT VENTE...

TOYOTA ACHAT VENTE... VOLKSWAGEN ACHAT VENTE... TOYOTA ACHAT VENTE...

TOYOTA ACHAT VENTE... VOLKSWAGEN ACHAT VENTE... TOYOTA ACHAT VENTE...

TOYOTA ACHAT VENTE... VOLKSWAGEN ACHAT VENTE... TOYOTA ACHAT VENTE...

TOYOTA ACHAT VENTE... VOLKSWAGEN ACHAT VENTE... TOYOTA ACHAT VENTE...

TOYOTA ACHAT VENTE... VOLKSWAGEN ACHAT VENTE... TOYOTA ACHAT VENTE...

TOYOTA ACHAT VENTE... VOLKSWAGEN ACHAT VENTE... TOYOTA ACHAT VENTE...

LOISIRS ET VEHICULES RECREATIFS

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

Le prince William à Eton. une révolution dans l'éducation de la famille royale

Agence France-Presse LONDRES

Le fils aîné de Charles et Diana, le prince William, 12 ans, a passé cette semaine ses examens d'entrée à Eton, la plus célèbre des public schools anglaises, ou jamais futur roi d'Angleterre n'a fait ses études.

En mettant leur fils dans ce temple de l'establishment qui a donné 19 premiers ministres à la Grande-Bretagne, le prince et la princesse de Galles font une petite révolution.

Car la famille royale, qui avait toujours élevé ses enfants à Buckingham avec des précepteurs, avait choisi pour Charles, le premier à sortir du palais, une école beaucoup plus austère qu'Eton, le pensionnat écossais de Gordonstoun, où le prince dit avoir tant souffert pendant son adolescence.

Mais Charles est un grand admirateur de l'ancien headmaster d'Eton, Eric Anderson, qui avait été son professeur préféré à Gordonstoun.

Quant à Diana, elle a toujours été convaincue: son père comme son frère sont des Old Etonians. Et comme on le dit encore dans les meilleurs clubs de Londres: parmi les gens qui comptent, seul Dieu n'est pas un Old Etonian.

Créée il y a plus d'un demi-millénaire par le roi Henry VI pour éduquer le mieux possible 70 écoliers indigents, l'école privée d'Eton est devenue une des meilleures du royaume. Mais aujourd'hui, ses 1267 collégiens sont généralement loin d'être dans le besoin.

William Windsor, puisque c'est le nom du prince, ne devrait pas trop impressionner ses petits camarades, car les grands noms ne manquent pas à Eton, certains beaucoup plus anciens que Windsor.

De toutes façons, l'uniforme cache les origines. Même si c'est un uniforme très particulier: jaquette noire, pantalon rayé et noeud papillon blanc. Il a fallu la guerre de 40 pour que le chapeau haut de forme ne soit plus obligatoire pour aller en classe.

Depuis cinq ans, les élèves ont le droit de se promener dans les rues d'Eton et de Windsor en jeans et col ouvert. Mais attention, seulement en dehors des heures de travail.

Le prince William sera traité comme tous les autres Etoniens. Il habitera l'une des 24 maisons qui abritent chacune 50 élèves. A Manor House, précisément, en plein centre. Andrew Gailey, le maître de sa maison, son housemaster, est un professeur d'histoire passionné de musique. Sa chambre ressemblera à toutes les autres: lit, table, et fauteuil fonctionnels. Il pourra décorer ses murs comme il le veut.

La vie est devenue beaucoup plus agréable à Eton depuis que l'on a interdit, à la fin des années 70, la fagging, cette pratique barbare qui consistait à faire subir à des élèves plus jeunes des sévices corporels y ont été bannis dès le début des années 80, bien avant d'autres collèges.

Mais William a un problème que n'ont pas ses condisciples: le futur roi doit vivre en sécurité assurée, ce qui n'est pas facile car Eton est une petite ville, pas un collège clos.

Ses gardes du corps habituels le suivront, mais pour plus de sûreté il devra porter une balise électronique pour pouvoir être localisé à tout moment, avait annoncé le Sunday Telegraph il y a un mois.

Ses parents ne peuvent pas ne pas craindre non plus les photographes de la presse populaire, qui ne manqueront pas de guetter ses premiers émois et la moindre de ses aventures.

William, qui aura 13 ans le 21 juin, est déjà plutôt beau garçon et est dans les six premiers de sa classe au collège de Ludgrove. Il a l'air bien dans sa peau et semble avoir fait front sans traumatisme aux révélations souvent embarrassantes de la presse sur la vie de ses parents.

William, qui aura 13 ans le 21 juin, est déjà plutôt beau garçon et est dans les six premiers de sa classe au collège de Ludgrove. Il a l'air bien dans sa peau et semble avoir fait front sans traumatisme aux révélations souvent embarrassantes de la presse sur la vie de ses parents.

William, qui aura 13 ans le 21 juin, est déjà plutôt beau garçon et est dans les six premiers de sa classe au collège de Ludgrove. Il a l'air bien dans sa peau et semble avoir fait front sans traumatisme aux révélations souvent embarrassantes de la presse sur la vie de ses parents.

William, qui aura 13 ans le 21 juin, est déjà plutôt beau garçon et est dans les six premiers de sa classe au collège de Ludgrove. Il a l'air bien dans sa peau et semble avoir fait front sans traumatisme aux révélations souvent embarrassantes de la presse sur la vie de ses parents.

605 ARTICLES EQUIPEMENTS DE SPORT... 655 MOTOCYCLETES...

605 ARTICLES EQUIPEMENTS DE SPORT... 655 MOTOCYCLETES...

605 ARTICLES EQUIPEMENTS DE SPORT... 655 MOTOCYCLETES...

605 ARTICLES EQUIPEMENTS DE SPORT... 655 MOTOCYCLETES...

605 ARTICLES EQUIPEMENTS DE SPORT... 655 MOTOCYCLETES...

605 ARTICLES EQUIPEMENTS DE SPORT... 655 MOTOCYCLETES...

605 ARTICLES EQUIPEMENTS DE SPORT... 655 MOTOCYCLETES...

605 ARTICLES EQUIPEMENTS DE SPORT... 655 MOTOCYCLETES...

605 ARTICLES EQUIPEMENTS DE SPORT... 655 MOTOCYCLETES...

605 ARTICLES EQUIPEMENTS DE SPORT... 655 MOTOCYCLETES...

605 ARTICLES EQUIPEMENTS DE SPORT... 655 MOTOCYCLETES...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS... 659 PLANCHES A VOILE...

TERMINAISONS

TERMINAISONS... 670 AVIONS... 805 AVIS DIVERS...

TERMINAISONS... 670 AVIONS... 805 AVIS DIVERS...

TERMINAISONS... 670 AVIONS... 805 AVIS DIVERS...

TERMINAISONS... 670 AVIONS... 805 AVIS DIVERS...

TERMINAISONS... 670 AVIONS... 805 AVIS DIVERS...

TERMINAISONS... 670 AVIONS... 805 AVIS DIVERS...

TERMINAISONS... 670 AVIONS... 805 AVIS DIVERS...

TERMINAISONS... 670 AVIONS... 805 AVIS DIVERS...

TERMINAISONS... 670 AVIONS... 805 AVIS DIVERS...

TERMINAISONS... 670 AVIONS... 805 AVIS DIVERS...

TERMINAISONS... 670 AVIONS... 805 AVIS DIVERS...

TERMINAISONS... 670 AVIONS... 805 AVIS DIVERS...

UN PEU D'ENGINEERING

UN PEU D'ENGINEERING... MOTEUR HARLEY 1200cc...

UN PEU D'ENGINEERING... MOTEUR HARLEY 1200cc...

UN PEU D'ENGINEERING... MOTEUR HARLEY 1200cc...

UN PEU D'ENGINEERING... MOTEUR HARLEY 1200cc...

UN PEU D'ENGINEERING... MOTEUR HARLEY 1200cc...

UN PEU D'ENGINEERING... MOTEUR HARLEY 1200cc...

UN PEU D'ENGINEERING... MOTEUR HARLEY 1200cc...

UN PEU D'ENGINEERING... MOTEUR HARLEY 1200cc...

UN PEU D'ENGINEERING... MOTEUR HARLEY 1200cc...

UN PEU D'ENGINEERING... MOTEUR HARLEY 1200cc...

UN PEU D'ENGINEERING... MOTEUR HARLEY 1200cc...

UN PEU D'ENGINEERING... MOTEUR HARLEY 1200cc...

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS... PIGEON, Ivan...

REMERCIEMENTS... PIGEON, Ivan...

REMERCIEMENTS... PIGEON, Ivan...

REMERCIEMENTS... PIGEON, Ivan...

REMERCIEMENTS... PIGEON, Ivan...

REMERCIEMENTS... PIGEON, Ivan...

REMERCIEMENTS... PIGEON, Ivan...

REMERCIEMENTS... PIGEON, Ivan...

REMERCIEMENTS... PIGEON, Ivan...

REMERCIEMENTS... PIGEON, Ivan...

REMERCIEMENTS... PIGEON, Ivan...

REMERCIEMENTS... PIGEON, Ivan...

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

REMERCIEMENTS... MARIAN NOYAN 1995...

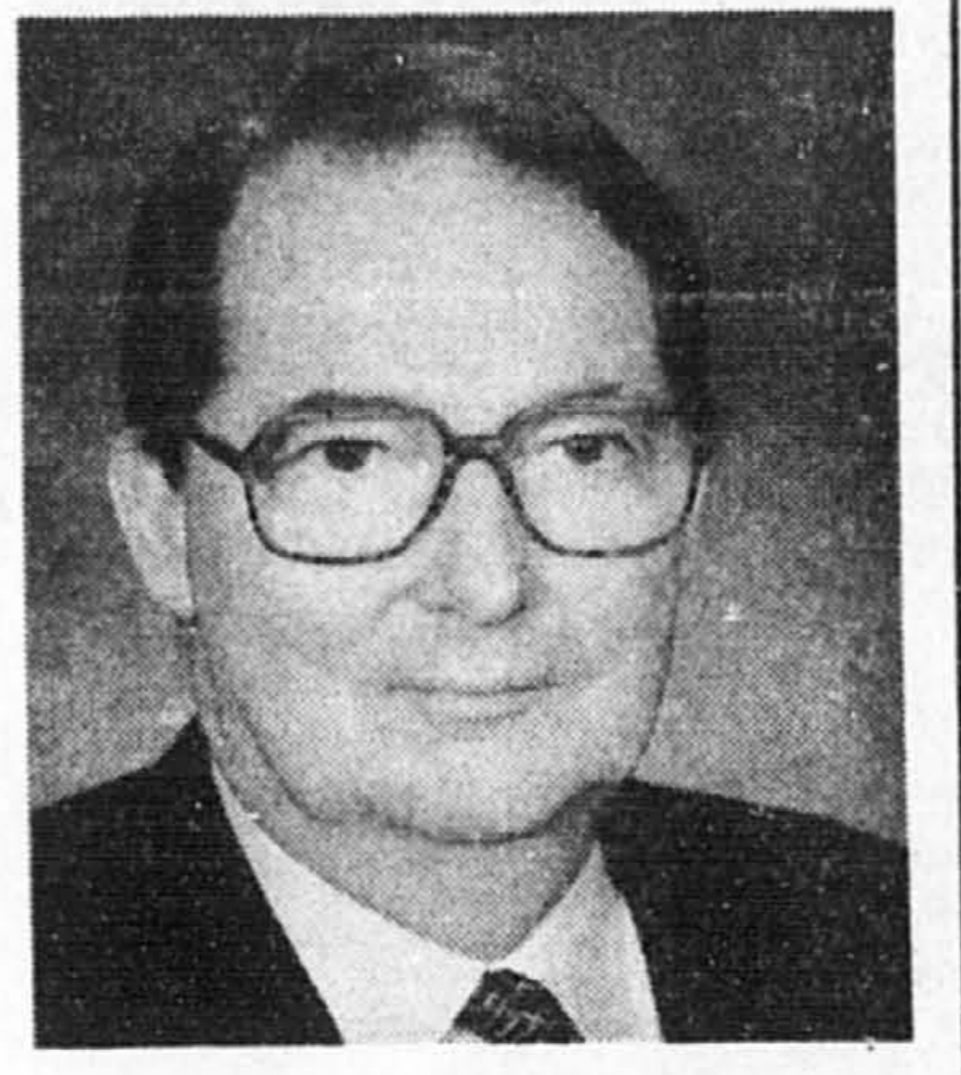
DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

INDEX DES DÉCÈS

BOUCHARD, Yvette
BOULAY, Léonard
CANTLAY, Joseph
COLEMAN, Marshall
CREVIER, Lorne
DAOUST, Daniel
DESJARDINS, Louis
DESMARIS, Rachel
FORGET, Annette
GOYER DUPONT, Liliane
GUERTIN, Père
LANGELIER, Raymond
LAVOIE, Roméo
LECLAIR, André
LEDUC WEINSTEIN Sarah

LANDRY, Jeanne d'Arc
LEGUERRIER, Mgr Jules
LELARGE, Raymond
MANTHA, Sylvio
MARCoux, Monique
MINVILLE, Aïce
MIRAULT, Jean
MOREAU, Harold
OUELLETTE, Robert
POISSANT, Rose
ROLLAND, Roger
SARTORI, Robert
SARMIER, Ida
THEROUX, Marcel
TREMBLAY, Jeannine
VALLIERES, Maurice
VERRIER, Yvonne
VIDAL, Béatrice

IN MEMORIAM



Le 7 juin 1995, à Ville Mont-Royal, Louis-Pacifique Desjardins, ingénieur diplômé de l'université McGill et MBA de l'université Harvard...

LECLAIR, Raymond

Le 8 juin 1995, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Raymond Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, Ernest

À St-Bruno, le 9 juin 1995, à l'âge de 75 ans, est décédé Ernest Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LELARGE, Raymond
MOREAU, Harold
MANTHA, Sylvio
OUELLETTE, Robert
POISSANT, Rose
ROLLAND, Roger
SARTORI, Robert
SARMIER, Ida
THEROUX, Marcel
TREMBLAY, Jeannine
VALLIERES, Maurice
VERRIER, Yvonne
VIDAL, Béatrice

LECLAIR, Raymond

Le 8 juin 1995, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Raymond Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, Ernest

À St-Bruno, le 9 juin 1995, à l'âge de 75 ans, est décédé Ernest Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

MOREAU, Harold
MANTHA, Sylvio
OUELLETTE, Robert
POISSANT, Rose
ROLLAND, Roger
SARTORI, Robert
SARMIER, Ida
THEROUX, Marcel
TREMBLAY, Jeannine
VALLIERES, Maurice
VERRIER, Yvonne
VIDAL, Béatrice

LECLAIR, Raymond

Le 8 juin 1995, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Raymond Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, Ernest

À St-Bruno, le 9 juin 1995, à l'âge de 75 ans, est décédé Ernest Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

BOUCHARD, Yvette

À l'hôpital Notre-Dame de Montréal, le 30 mai 1995, à l'âge de 79 ans, est décédée Mlle Yvette Bouchard...

BOULAY, Léonard

Au Centre hospitalier Honoré Mercier de St-Hyacinthe, le 9 juin 1995, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Léonard Boulay...

CANTLAY, Joseph

De Chamby, le 9 juin 1995, à l'âge de 72 ans, est décédé Joseph Cantlay, retraité de Pratt & Whitney...

COLEMAN, Marshall

À l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 79 ans, est décédé Marshall Coleman...

CREVIER, Lorne

À Ste-Anne-de-Belleveue, le 4 juin 1995, à l'âge de 91 ans, est décédé M. Lorne Crevier...

DAOUST, Daniel

À Ste-Anne-de-Belleveue, le 4 juin 1995, à l'âge de 91 ans, est décédé M. Daniel Daoust...

DESJARDINS, Louis

À Ste-Anne-de-Belleveue, le 4 juin 1995, à l'âge de 91 ans, est décédé M. Louis Desjardins...

DESMARIS, Rachel

À Ste-Anne-de-Belleveue, le 4 juin 1995, à l'âge de 91 ans, est décédée Mlle Rachel Desmaris...

GUERTIN, Père

Urbain, le 7 juin 1995, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Urbain Guertin, franciscain...

LANGELIER, Raymond

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Raymond Langelier...

LECLAIR, Raymond

Le 8 juin 1995, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Raymond Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, Ernest

À St-Bruno, le 9 juin 1995, à l'âge de 75 ans, est décédé Ernest Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, Raymond

Le 8 juin 1995, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Raymond Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, Ernest

À St-Bruno, le 9 juin 1995, à l'âge de 75 ans, est décédé Ernest Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, Raymond

Le 8 juin 1995, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Raymond Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, Ernest

À St-Bruno, le 9 juin 1995, à l'âge de 75 ans, est décédé Ernest Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, Raymond

Le 8 juin 1995, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Raymond Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, Ernest

À St-Bruno, le 9 juin 1995, à l'âge de 75 ans, est décédé Ernest Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

LECLAIR, André

À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

REMERCIEMENTS

BOILEAU, Bernard
Suite au décès de M. Bernard Boileau, survenu le 29 mars 1995, son épouse Pauline, sa fille Diane, ses sœurs Monique et Lucille désirent remercier très sincèrement leurs parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie...

REMERCIEMENTS

M. Marcel Major
Suite au décès de M. Marcel Major, survenu le 1er avril 1995, ses sœurs Suzanne et Aline, ainsi que ses frères: Victorien, François et Denis, remercient ceux et celles qui leur ont témoigné des marques de sympathie...

REMERCIEMENTS

M. GÉRARD VERDON
d'Hammarquette
décédé le 2 mai 1995
Son épouse, Marie-Rose, ainsi que ses frères, sœurs et belles-sœurs, vous prient d'agréer l'expression de leurs sincères remerciements pour la sympathie que vous leur avez témoignée...

REMERCIEMENTS

MIRAULT, Jean
À Montréal, le 7 juin 1995, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Jean Mirault, époux de Thérèse Laporte. Il laisse dans le deuil ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, cousins et cousines, ainsi que ses quatre petits-enfants: Jessica, Mickael, Antony et Marie-Pier, ses trois sœurs: Claire et Jeanne, ainsi que ses belles-sœurs: Marie-Claude et Marie-Françoise, ses deux belles-filles: Marie-Claude et Marie-Françoise, ses deux belles-sœurs: Marie-Claude et Marie-Françoise, ses deux belles-sœurs: Marie-Claude et Marie-Françoise...

REMERCIEMENTS

LECLAIR, Raymond
Le 8 juin 1995, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Raymond Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

REMERCIEMENTS

LECLAIR, André
À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

REMERCIEMENTS

LECLAIR, Ernest
À St-Bruno, le 9 juin 1995, à l'âge de 75 ans, est décédé Ernest Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

REMERCIEMENTS

LECLAIR, André
À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

REMERCIEMENTS

LECLAIR, André
À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

REMERCIEMENTS

MIRAULT, Jean
À Montréal, le 7 juin 1995, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Jean Mirault, époux de Thérèse Laporte. Il laisse dans le deuil ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, cousins et cousines, ainsi que ses quatre petits-enfants: Jessica, Mickael, Antony et Marie-Pier, ses trois sœurs: Claire et Jeanne, ainsi que ses belles-sœurs: Marie-Claude et Marie-Françoise, ses deux belles-filles: Marie-Claude et Marie-Françoise, ses deux belles-sœurs: Marie-Claude et Marie-Françoise...

REMERCIEMENTS

LECLAIR, Raymond
Le 8 juin 1995, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Raymond Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

REMERCIEMENTS

LECLAIR, André
À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

REMERCIEMENTS

LECLAIR, Ernest
À St-Bruno, le 9 juin 1995, à l'âge de 75 ans, est décédé Ernest Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

REMERCIEMENTS

LECLAIR, André
À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

REMERCIEMENTS

LECLAIR, André
À Montréal, le 8 juin 1995, à l'âge de 60 ans, est décédé M. André Leclair, ingénieur diplômé de l'université McGill...

ENCANS

ENCANS

ENCANS

ENCAN
MARDI LE 20 JUIN 1995 - 09:00 AM (DORVAL) MONTRÉAL, QC
 LIEU DE L'ENCAN : 1700, BOUL. HYMUS
 INSPECTION : 16-17 ET 19 JUIN
TRANSPORT ERICO LTÉE.

Equipements provenant de : SIMARD & BEAUDRY INC., BELL CANADA, CANADIEN NATIONAL & AUTRES CONTRACTEURS LOCAUX.

35 REMORQUES FERMÉES - TOUTES 48' PAR 102' :
 (6) 1994 STRICK, susp. à air ajustable. (4) 1993 OSHKOSH, susp. ajustable. (2) 1992 TRAIL MOBILE, mod. 1492 GEM 3000, susp. à air ajustable. (3) 1991 TRAIL MOBILE, mod. 1470 GEM 2000, susp. coulisante. 1991 STRICK, susp. mécanique ajustable. (7) 1990 STRICK, susp. ajustable. (2) 1990 FRUEHAUF, susp. ajustable. 1990 FRUEHAUF, susp. à air fixe, 120" «axle spread». 1989 FRUEHAUF, susp. mécanique ajustable. 1988 TRAIL MOBILE, susp. ajustable. (2) 1987 MANAC, susp. ajustable. (3) 1985 ROUSSY, susp. ajustable.

EXCAVATRICES HYDRAULIQUES : 1994 CAT 330L, balancier 12' 10". 1994 CAT 312L, balancier 9' 10". 1986 KOMATSU 300L-3. 1987 KATO 1220 SEL-II. **BOUTEUR :** JOHN DEERE 750. **CHARGEURS SUR ROUES :** 1987 DRESSER 530. EROPS. CAT 988. MICHIGAN 275B. **RÉTROCAVEUSE :** 1985 CASE 580 SUPERE. **CHARIOT ÉLÉVATEUR :** KOEHRING Sky Track mod. 7038. **CAMIONS HORS-ROUTE :** (4) CAT 769B, cap. 35 tonnes. **GRUE SUR CHENILLES :** LINK-BELT LS98, mat.60. **COMPRESSEURS :** (4) INGERSOLL RAND 1400, 850, 750 & 600CFM. JOY 350CFM. GARDNER DENVER D1901. **FARDIERS :** 1987 DELOUPE, 2 essieux, plancher 26". GAYMOR, plancher 25". GARDNER, 2 essieux, plancher 37". 1986 VALUE Low-Boy, cap. 50 tonnes, 3 essieux détachables. **BELL CANADA :** (2) 1984 GMC 7000 avec T40C Telsta. 1985 FORD F800 avec T40B Telsta. 1988 FORD F800, Ford 210 diesel, mat King KD10-HD. (3) 1986 et 1985 IHC S-1900, DT466 diesel, PC 1032 Pitman Pole Cat. T.J. WELDING Remorque à poteau, 8' large, télescopique 28". 1989 DODGE Caravan. 1988 GMC 4X4 Suburban High Sierra 1500. (6) FORD Econoline 350, 1987, 1986 & 1984, gaz, trans. automatique, avec mini-ladder, 300 lb cap. Telelift mod. TTS 20.4 FBSUC. (2) Gen Set KOHLER 4KW. (5) Remorques 7 & 5 tonnes 2 essieux. Chariot élévateur 1981 ALLISCHALMERS ACP80-BPS, 8000 lb cap. Monte-charge HYSTER E30B5. Camion 5 roues JOHN DEERE AMT 626. «Power Sweeper» TENANT 210, gaz. Véhicule tout-terrain HONDA 350, 4 roues, gaz. Gen Set ONAN 4KW, gaz. **CANADIEN NATIONAL :** 1989 FORD Super Duty Custom, boîte utilitaire. 1988 FORD E-350, V8 gaz, trans. automatique. (2) GMC Sierra 3+3, gaz. Autobus 40 places THOMAS IHC 1853, DT466 diesel. Autobus 28 places 1984 THOMAS Ford, V8 gaz. **CAMIONS ET «PICKUPS» :** (2) Camion remorque WHITE WESTERN STAR. (2) Camion fourgon GMC 7000, 1987. FORD 9000 Cab. & Chassis, susp. Hendrickson. Camion à Rebutis FORD 800, un essieu, avec compacteur Hell 20 v.c. FORD 4X4 Pickup. GMC Sierra 35 «Platform Truck». 1987 GMC Sierra S15 Pickup. DODGE Ram Custom 150 Pickup. **DIVERS :** Rouleau à Asphalte, cap. 4-6 tonnes. 14' DUMP BOX avec distributeur à sel. (2) SNOW WINGS 11'. (2) BOMBARDIER Boîte à sel pour trottoir. Abri TEMPO, 24' large, 26' long 14' haut. D'UNE IMPORTANTE COMPAGNIE DE LOCATION : (6) Génératrices DENYO 6KW, 276 amps, Kubota diesel. (5) Soudeuse LINCOLN SA200. 6" QP mod. 60 Pompe et 4" QP mod. 40TD Pompe, Deutz diesel. BOMAG BW90, BW75, Rouleau 2 essieux, Hatz diesel. Plaques Vibratoires BOMAG BP50, BB30, Hatz diesel. Gen Sets YAMAHA, HOMELITE et ROBIN. Liste sujette à changement.

S. GUY GAUTHIER
 Pour une brochure gratuite communiquez avec nous :
Tél. : 1 800 361-2623, Téléc. : 514 683-7103

FORKE BROTHERS
 The Auctioneers, Inc.

ENCAN
G & G INC.
 AUCTION
 AGENT POUR FORKE BROTHERS THE AUCTIONEERS, INC.

ENCAN PUBLIC

Gouvernement du Québec
 Conseil du trésor
 Services gouvernementaux

Nous avons mandaté «ENCAN NATIONAL» pour vendre par encan les biens meubles en surplus du Gouvernement du Québec

SAMEDI 17 JUIN, 9 H
5010, rue PARÉ, MTL
 près de Décarie et Jean-Talon
 (plus de 1 000 lots)

AMEUBLEMENT DE BUREAU : ordinateurs, bureaux, bibliothèques, tables, vestiaires, projecteur, t.v., cloisons, chaises de secrétaire/président, étagères, gros lot de classeurs légaux, dactylos, imprimantes, purificateur d'air, etc.

ARTICLES DIVERS : fenêtres en bois coulissantes, lots petits outils, compresseur, scie métal, lot pièces d'atelier mécano, machine à découper, pistolet à peinture et à antirouille, nécessaire à peinture électrostatique, bombonnes, env. 10 000 paires de sandales, pièces et lames de charre, outils de garage.

VISITE : Vend. 16 juin de 13 h à 18 h et le matin de l'encan, dès 8 h.

CONDITIONS : 25 % à l'adjudication, la balance argent comptant, Visa, Master, guichet auto.

LIVRAISON : Après l'encan et le lundi suivant de 9 h à 18 h.

Encan dirigé par : **ENCAN NATIONAL L.C. Inc.**
963-1517

AVIS D'ENCAN

ÉPICERIE MODERNE MÉTRO
274, BORD DU LAC, POINTE-CLAIRE
SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION • BALANCE • CAISSE ENREGISTREUSE • ARTICLES DE BOUCHERIE

INSPECTION: le lundi 12 juin, de 9 h à 17 h
ENCAN: le mardi 13 juin à 10 h 30
ENDROIT: 274, Bord du Lac, Pointe-Claire

RÉFRIGÉRATION : Chambre réfrigérée 3.1 DE 6' x 8' avec 2 portes • Réfrigérateur 2 portes Coldstream • Congélateur 20' 10 portes • 2 congélateurs ouverts • Congélateur 3 portes • Réfrigérateur à viande double Universal Emhart 16" • 2 réfrigérateurs ouverts Hill 12" • Tyler 8" • Hill 8" • Hill 24" • 2 Cash Courteer motorisés • 1 Cash Courteer • 4 caisses Sweda • 2 Toledo Deales W Prilers • 3 balances électroniques Toledo • 2 Toledo électroniques • 2 chariots d'épicerie • Paniers • Diable • Convoyeur motorisé Mathews • Convoyeur • Horloge enregistreuse ITR.

EQUIPEMENT POUR VIANDE : Tranchoir Glob • Attendrisseur Univeh • Lasko élect. • Hachoir à viande Hobart • Butcher Boy Daw • 2 scelleurs élect. • Couteau Atlantica • Sharp • Cuisinière Moffat 4 ronds • Chariot à viande aluminium • Crochets et supports • Outils de boucherie variés, couteaux, etc. • Four micro-ondes • Extincteur • 4 supports à bouteilles • 2 supports en vrac Coffe • Moulin Grind Master Doffes • Présentoir Bisquit • Présentoir à noix • Pistolets à étiqueter • Refroidisseur d'eau • Coffre-fort • Aspirateur • Classeurs 2 et 4 tiroirs • Horloge murale • Convoyeur à rouleaux • Camion Ford 1987 • Camion F150 Panel • Rôtissoire Old Hickory • 40 000 \$ de nourriture • 1 Rolls-Royce 1988, 28 000 m.

CONDITIONS DE PAIEMENT : accepte de 25% comptant, solde comptant ou par chèque visé et selon les conditions affichées et 5% de frais d'encan.

LES ENCANTEURS TRAPID DE QUÉBEC INC.
 405, RUE BEAUBIEN OUEST
 OUTREMONT (QUÉBEC) H2V 1C9
TÉL.: 278-2174

ENCAN PUBLIC

DANS L'AFFAIRE DE :
GUY BELL LTÉE
 Fernand G. Rose, Séquestre

MATÉRIAUX DE RÉNOVATION & QUINCAILLERIE

SERONT VENDUS PAR
ENCAN PUBLIQUE
 (en lots détaillés sur les lieux)

Au : 2875, Hochelaga, Montréal, Québec
Mardi le 13 juin 1995
Débutant à 10h30 a.m.

MATÉRIAUX DE RÉNOVATION & QUINCAILLERIE : APPROX \$ 350 000.00
 • Outils & accessoires assortis • Bois traité • Accessoires électriques • Accessoires pour salle de bain • Portes intérieur et extérieur • Accessoires de ventilation • Clous • Boulons • Rondelles • Vis • Feuilles et tablettes mélamine • Moulures • Carreaux à plafond • Enduits à fondation • Bardeaux d'asphalte • Quantité de peintures, teintures & scellants • Coupes-herbe électrique • Nettoyeuse à tapis • Rince-Tout • Bordures pour fleur • Plastique et caoutchouc de plancher • Cordes • Châles • Stores • Stuc • Gypse • Clôtures à neige • Lampes et fixtures • Robinets • Papiers à couverture • Coupes froid • Pignons • Crochets • Roulettes • Enseignes commerciales et résidentielles • Tapis pour plancher et mur • Lavabo et bols • Scellants • Ciment plastique • Entourage à baignoire • Chiffres & décorations de maison • Etc., Etc. • ITEMS TROP NOMBREUX POUR ÉNUMÉRER.

CHARIOT ÉLÉVATEUR TCM 3,000 LBS, PROPANE

INSPECTION DES ACTIFS LUNDI, LE 12 JUIN 1995, DE 9 A.M. À 5 P.M.

PRIME D'ACHETEUR DE 10 % SUR TOUS LES ACHATS
 L'encan sera exécuté selon les termes à conditions affichées sur les lieux de la vente. PAIEMENT : DÉPÔT DE 25 % COMPTANT OU CHÉQUE VISE à l'achat, le solde par CHÉQUE VISE.

ENCANTEURS UNIVERSELS
 ENCANTEURS • ÉVALUATEURS • LIQUIDATEURS **TÉL. : (514) 990-1888**

ENCAN PUBLIC

Re : 2841-5321 Québec Inc. (Le Relais) failli et autres
ÉQUIP. RESTAURANT, BAR LAITIER, FABRICATION DE VIN, ORDINATEURS ET ÉQUIP., ETC.
 (valeur approx. 75 000 \$)

Le mercredi 14 juin 1995 à 10 h 30
Au : 2380, Montée Masson, Duvernay, Laval
 (Par le Pont Pie IX ou Aut. 440 jusqu'à Aut. 25 nord, sortie 16)

LISTE PARTIELLE :
RESTAURANT : Pelouse à patates Hobart • Table froide • Table à salade • 2 plaques M.K.E. 24" gaz • 3 friteuses M.K.E. gaz • Steam hot dog M.K.E. gaz • Réchaud 4 pots gaz • Frigo pâtisserie Tec Frigo rotatif • Evier double a/i • Tranche-viande • 2 mach. à jus Cornelius • Caisse enrç. • Micro-ondes • Qté vaisselle et acc., etc. • Système d'alarme. **TABLES ET CHAISES :** 12 ens. tables combo dessus vitré • 48 places combo style McDonald • 7 ens. patio en ciment
BAR LAITIER : Mch. crème milk Taylor 3T. et Softech 2T. • 1 congélateur 16 saveurs et 2-B saveurs • Fontainette sundae • Mch. slush Wilch • Mch. yogourt Resfab • etc.
FABRICATION DE VIN : Qté d'équipements et acc. pour vin et bière (bouchonnières, tournes, etc.) • Qté de concentrés pour vin et bière • 21 sections d'étagères blanches de magasin.
ORDI ET EQUIPEMENT : Ordinateur 386-40 c/ à écran VGA, clavier • Imprimantes Panasonic et Star • Photocopieur Xerox • Télécopieur Raven • Etc...
INSPECTION : Le mardi 13 juin 1995 de 9 h à 17 h.
CONDITIONS : 25 % à l'adjudication, balance comptant ou chèque certifié, sujet aux conditions affichées.

FOURNIER
ENCANTEURS
666-1251
 2380 Mtée Masson, Laval, Qc H7E 4P2 • Fax: 666-0562

ENCAN

LE SAMEDI 17 JUIN 1995 À 10 H
ÉQUIP. DE CARROSSERIE, DÉBOSSÉLAGE, PEINTURE ET AUTOMOBILES DE SERVICE (PLUS DE 30)

Pour: **CARROSSERIE COITEUX INC.**
 2600, rue NOTRE-DAME EST
 À MONTRÉAL

SERA VENDU : Tout l'équipement complet tel: lift électrique hors terre, belle chambre de peinture down draft type acudraft de marque «AIMA»; machines à redresser les carrosseries «CAMRO» avec chaînes; sets de track et de pattes bosculantes; Haiper hydraulique; Access. (clamps) divers; 2 body jack; Uni spot; cut spot welder; ens. de filière pour bolt; Grinder; Mig à souder «JAG» et «BECA»; sets de torches; Compresseurs «DEVILBIS» 15 HP et «WEBSTER» 15 HP; Assécheur d'air (dryer) «WEBSTER»; Boyau à air; Jacks à plancher; Presse «LINCOLN»; Chargeur à batterie; Compresseur pour call spring; Bancs métaux; 4 états; Châssis à batterie; Balayuses; Extension 220; Horloges à poinçon; Extincteurs; Fans murales et de plafond; Rouleaux dividers «GRA-PHITE»; Fusils antirouille; Torque Ranch; Enseigne.

EQUIPEMENT, PEINTURE : Moteurs recon-ditionnés; Fan spare et brûleur spare; Lampes infrarouge sur pied; Fusil à peinture et à primer; Recycleur à thinner; Laveur à fusil; Poubelle anti-feu; Lot rack métal; Tube infrarouge; Couvertures amianté; Gun gravel guard; Buffer; Lot peinture et thinner; Sabieuse; Carnettes de peinture et nettoyant; Lot de caiseurs pour clips, rivets, etc. Aussi tout l'équipement de bureau et de cuisine: Filaires; armoires; Photocopieur; Réfrigérateur à eau; Téléphones «Panther»; Micro-ondes; Frigidaire, etc.

AUSI PLUSIEURS BELLES AUTOMOBILES DE SERVICES TOUTES AYANT PASSÉ AUX INSPECTIONS TELLES : Plusieurs «HYUNDAI», «EXCEL», années 90, 91 et 93; Plusieurs Mercury «STOAZA» années 89 et 90; Plusieurs Ford «Tempo» année 90; Volkswagen «FOX» 88; Ford «ESCORT» 93; Mercury «TRACES» 87; Toyota «COROLLA»; Nissan, etc.

CAUSE: FERMETURE AVOUÉE AVANT L'ENCAN
 Visite le matin même à partir de 8 h
 Conditions: comptant, chèques visés ou dépôt.

SYLVAIN GÉLINEAU
 Encan-teur - Liquidateur
 (514) 796-2886
 Disponible pour tous genres d'encan

N.B.: Encan d'antiquités tous les MERCREDI à 15 h 30 et 1er DIMANCHE du mois à 11 heures à la GROSSE GRANGE BLEUE de St-Thomas-d'Aquin.

AUBAINE
BROSSEAU
AUBAINE

60 MAISONS NEUVES À LIQUIDER

39 900 \$
39 900 \$
39 900 \$

SURVEILLEZ NOTRE PROCHAINE PUBLICITÉ POUR TOUS RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES LE MERCREDI 14 JUIN DANS LES AVIS LÉGAUX

LES ENCHÈRES IMMOBILIÈRES
BROSSEAU 45
 COURTIER IMMOBILIER LTÉE
 7007, rue Beaubien est, suite 203, Montréal, Québec H1M 3K7
Tél.: (514) 355-1909 - Fax: (514) 355-7785
ENCANTEUR, LIQUIDATEUR

ENCAN PUBLIC

L'équipe de CONFIG SYSTÈME, toujours innovatrice, s'installe dans des locaux plus spacieux et est très fière d'offrir un tout nouveau concept.

1ER ENCAN PUBLIC DE SYSTÈMES ET PÉRIPHÉRIQUES DANS LES ENVIRONNEMENTS IBM MIDRANGE 3X-AS / 400 - MAINFRAME - RS6000 & PC
LE JEUDI 15 JUIN 1995 À 10 H 30
AU 8465, BOULEVARD DÉCARIE, MONT-ROYAL (QUÉBEC)

Vous pourrez fixer votre prix sur une vaste gamme d'équipements informatiques usagés provenant directement de notre stock. Plusieurs CPU IBM AS/400 9404 + dispositifs, unité d'expansion pour 9404, sauvegarde 8 mm/3430, IBM 5360, 5362, 5363 et 5364 + dispositifs, IBM 6151 PC/RT, terminaux IBM TWINAX - COAX - ASCII : 3151, 3197, 3477, 3180, 3179, imprimantes TWINAX 5224 - 5225, contrôleurs IBM 5294 - 3274, convertisseur protocoles ANDREW, C. émulation IBM - AST - IDE, «HUB» de MUXLAB 7-14 ports, patch panel 160-224 ports, Token-ring T. CONRAD - IBM, ETHERNET, modems, ups, écrans IBM 8503, 8514 couleur, PC IBM PS/2 - EPSON - COMPAQ - AST PENTIUM 386 - 285 - XT, imprimantes couleur IBM 5182, APPLE laser - EPSOM - OKIDATA - CENTRONICS, écrans mono + couleur, HP scanner, multiplexeurs, sauvegarde, ups, disques durs IBM - SEAGATE - IDE, rubans, claviers, lecteurs, logiciels, etc.

Plotter CALCOMP 5744, système CAD/CAM IBM à écrans couleur 19 po + tables traçantes.

CONDITIONS : Seront acceptés seulement les versements comptant et les chèques visés pour dépôt de 25% et paiement total.

Les portes ouvriront à 8 h 30.

DONNEZ-MOI DES AILES

SOCIÉTÉ POUR LES ENFANTS HANDICAPÉS DU QUÉBEC

2300 ouest, boulevard René-Levesque
 Montréal (Québec) H3H 2R5
Tél. : (514) 937-6171

IMMOBILIER ENCAN

Pour dissoudre et liquider les biens résiduels de:
Enchère d'Auto Montréal Ltée
 (opérations cessées)

MARDI 13 JUIN 1995, 11 H
 Sur l'emplacement au
325, RUE NORMAN, VILLE ST-PIERRE, QUÉBEC

3 propriétés industrielles à être vendues au plus offrant.
 Situées entre l'aéroport de Dorval et le centre-ville de Montréal.
 Accès facile aux autoroutes 20 et 13 nord.

PARTIE «A»
 Environ 204 440 pi ca (4,7 acres) pavée et clôturée avec bâtiments d'environ 14 223 pi ca. Valeur estimée 1 500 000 \$, évaluation imposable 1 007 400 \$.
Mise à prix 150 000 \$ et sera définitivement vendue au plus offrant.

PARTIE «B»
 Environ 112 833 pi ca (2,6 acres) pavée et clôturée. Valeur estimée 500 000 \$, évaluation imposable 497 400 \$.
Mise à prix 75 000 \$ et sera définitivement vendue au plus offrant.

PARTIE «C»
 Environ 1 020 579 pi ca (23,4 acres) clôturée et compactée. Valeur estimée 3 300 000 \$, évaluation imposable 2 015 600 \$.
Mise à prix 120 000 \$ et sera définitivement vendue au plus offrant.
Jusqu'à 75% de financement hypothécaire disponible
Courtier, agent, société immobilière invités
Appelez pour obtenir dépliant et modalités de vente

Canada REAL ESTATE AUCTIONS
 NATIONAL WIDE
 A Division of Downer Auction Services Incorporated

TÉL.: (514) 422-9915
FAX: (514) 422-9917

ENCAN PUBLIC ENCAN PUBLIC ENCAN PUBLIC ENCAN PUBLIC ENCAN PUBLIC ENCAN PUBLIC ENCAN PUBLIC ENCAN PUBLIC ENCAN PUBLIC ENCAN PUBLIC

POLIQUIN SPORTIF
 909, PIERRE-BERTRAND VILLE VANIER (QUÉBEC)
EQUIPEMENT • PRÉSENTOIRES DE MAGASIN
 (3) CAISSES IBM 3328/34 ÉCRANS COULEURS AVEC ORDINATEUR EMB PS/1 ET IMPRIMANTES POUR FACTURES STYAR SP-300 • MOBILIER DE BUREAU ET CHAISES • CLASSEURS 4 TIROIRS • CALCULATRICES • COFFRE-FORT RAM AVEC MINUTIERE • RÉFRIGÉRATEUR ET FOUR MICRO-ONDES • CROCHETS MURAUX EN CHROME • DIFFÉRENTS STYLES D'ÉTAGÈRES ET TABLETTES MURALES • PRÉSENTOIR EN VERRE • COMPTOIR DE MAGASIN ULTRAMODERNE
INVENTAIRE DE PIÈCES DE BICYCLETTES
 ROUES • BÉQUILLES • CASQUES • MÉCANISMES DE PÉDALIERS ET D'ENGRENAGES • AXES • CHÂÎNES • CADRES • AMORTISSEURS • GUIDONS • FREINS • JANTES • PÉDALES • GARNES D'ENGRENAGES • MENTIONNIÈRES • LUMIÈRES • CADENAS • POMPES • SUPPORTS D'ENFANT • SUPPORTS À BAGAGES • SUPPORTS À BOUTEILLE • MIROIRS • SACS ET SACCOCHES • LUBRIFIANTS • OUTILS • REMORQUES D'ENFANT • RÉFLECTEURS • FOURCHES • CHAMBRES À AIR • SELLES • PNEUS • CABLES • ODOMÈTRES • RAYONS • POIGNÉES ET BEAUCOUP D'AUTRES PIÈCES...
EQUIPEMENT DE MANUTENTION ET D'ENTRÉPÔT
 RAYMOND CHARIOT ÉLÉVATEUR ÉLECTRIQUE 3000 LB • 20 SECTIONS D'ÉTAGÈRES D'ENTRÉPÔT, 20' HAUT X 48" LONG X 36" LARGE • 12 SECTIONS D'ÉTAGÈRES DEXION, 8' HAUT X 8" LONG X 48" LARGE • CABINET DE RANGEMENT EN MÉTAL, AVEC 2 PORTES • ENSEMBLES DE TORCHES ET RÉSERVOIRS • PERCEUSES À COLONNE • MEULE D'ÉTABLI • PRESSES HYDRAULIQUES • SÉLECTION D'OUTILLAGES MANUELS, PNEUMATIQUES ET ÉLECTRIQUES • BALAYEUSE «SHOP VAC»

SUMNER SPORT'S
 PARC INDUSTRIEL FRONTENAC
 405, AVENUE GALILÉE
 QUÉBEC (QUÉBEC)
PRÉSENTOIRES DE MAGASINS
 SUBERBE SÉLECTION DE PRÉSENTOIRES DE MAGASIN FAITS DE CHÊNE • PRÉSENTOIRES AVEC PORTES DE VERRE • CABINETS MURAUX • PRÉSENTOIRES AVEC DESSUS ET DEVANT EN VERRE • PRÉSENTOIRES PERFORÉS DANS CABINETS DE CHÊNE.
EQUIPEMENT DE BUREAU
 BUREAU EXÉCUTIF ET CRÉDENCE EN CHÊNE • TABLE DE SALLE DE CONFÉRENCE AVEC 10 CHAISES • AMEUBLEMENT ET COMPTOIR DE RÉCEPTION ULTRAMODERNE • SYSTÈME DE BU-REAU «ARTOPEX» AVEC PARTITIONS MURALES.
EQUIPEMENT DE MANUTENTION ET D'ENTRÉPÔT
 CHARIOT ÉLÉVATEUR ÉLECTRIQUE RAYMOND 4000 LB • CHARIOT À FOURCHETTES ÉLECTRIQUES BARRETT MODÈLE RCSS-30-TL • ESCALIER MOBILE 6" ÉCHELLES 10" • EMBALEUR DOVAL «STRAPPER» GERRARD • APPROXIMATIVEMENT 133 SECTIONS D'ÉTAGÈRES D'ENTRÉPÔT 8' HAUT X 20" LONG X 36" PROFOND • PLUS DE 275 SECTIONS D'ÉTAGÈRES «DEXION» 24" HAUT X 22" LONG X 48" PROFOND.

ANDRÉ LALONDE SPORTS
 2842, BOUL. LE CORBUSIER
 LAVAL (QUÉBEC)
WINTERSTEIGER — MACHINES POUR SKIS
 MACHINES POUR L'ENTRETIEN DES SKIS AVEC PIERRE PONCE • MACHINE POUR CIRER ET POLIR LES SKIS • TABLE POUR CIRER LES SKIS • MACHINE POUR POLIR LES SKIS • MACHINES POUR REMPLIR LES ÉGRTAGNIÈRES «PYTEX» • FUSIL À CHAUFFER • ÉVENTAIL DE BANC DE TRAVAIL POUR LES SKIS • JETRONIC MACHINE À FABRIQUER LES SEMELLES DE BOTTES DE SKI • FUSIL CHAUFFANT MASTER HEAT • MOUSSEUR TYROLIA POUR BOTTES DE SKI • MACHINES À CORDER LES RAQUETTES EKTELON & BABOLAT • MACHINE POUR AIGUISER LES PATINS À GLACE • BLADE MASTER • SUPPORTS DE RÉPARATION POUR BICYCLETTES • EQUIPEMENT ET PRÉSENTOIRES DE MAGASIN • ORDINATEURS ET IMPRIMANTES • SYSTÈMES TÉLÉPHONIQUES • PHOTOCOPIEURS • FAX • EQUIPEMENT ET MOBILIER DE BUREAU • YALE 3000 LB • CHARIOT ÉLÉVATEUR ÉLECTRIQUE • 1989 BUICK RÉGAL • 1987 INTERNATIONAL DIESEL CAMION 22' AVEC MONTE-CHARGE ÉLECTRIQUE.

ENCANTEURS INDUSTRIELS CANADIENS INC.
TÉL.: (514) 933-1151
1-800-843-2338
FAX: (514) 934-2335
UNE COMMISSION DE 10% S'APPLIQUERA SUR TOUT ACHAT.

ENCAN : LE LUNDI 19 JUIN À 10 H 30
INSPECTION : LE DIMANCHE 18 JUIN DE 8 H 30 À 16 H 30

ENCAN : LE MARDI 20 JUIN À 10 H 30
INSPECTION : LE LUNDI 19 JUIN DE 8 H 30 À 16 H 30

ENCAN : LE MERCREDI 21 JUIN À 10 H 30
INSPECTION : LE MARDI 20 JUIN DE 8 H 30 À 16 H 30

SUR LES LIEUX

ENCANS

★ ENGAN ★
 pour
G. A. BEAUDRY & FILS INC.
 (G. A. Beaudry, prop.)
 615, Rg 20
 UPTON (C. Johnson)
LE SAMEDI 17 JUIN 1995
À 10 H 30 PRÉCISES

SERA VENDU: matériel roulant — outillage et inventaire: plomberie, chauffage, gaz et ventilation.
 Capion pick-up Ram 50 (1992) 86 000 km avec coffre et boîte en fibre (balance de garantie); camion JMC Vanduraso, 1976 (accidenté) avec échelle télescopique 28 pieds; remorque de chantier de 45 pieds dont 15 pieds finis en bureau, isolé et chauffé; support à échelle modèle «Belly»; tracteur J.D. 420 W (1948); remorque à 2 roues.
OUTILLAGE: compresseur à air Airtak 5 hp 240 volts; soudeuse génératrice Canox CAEAD 200 LE sur remorque; soudeuse ARKLED 250-A sur chariot; stabilisateur d'arc Universel; ensemble de torches acétylène; accessoires de soudeur; coupeuse Milwaukee no 6175; nœuds; marteau électrique Walter et mâches à béton; 3 filières dont 2 Rigid, un modèle 700 électrique portative et une 4 pièces et l'autre 6 pièces; lots de filières Rigid de 1/2 et 3/4 pouces; coupe-tuyaux fonte Rigid no 246; neuf coupe-tuyaux et reamers Rigid; pipewrench à grande puissance Rigid de 18 à 48 pcs; banc d'essai et coupe-tuyaux Reed ACL 3-8; nettoyeur de tuyaux électrique; un hilti; perceuses; passe-partout; chévre de couvreur neuve; chaudière Marathon; 2 coffres de chantier; support à tête; échafauds de construction; remorque d'échafauds; chaîne block 2 tonnes; diables; projecteur sur pied; vérificateur de fumée, etc.
INVENTAIRE EN LOTS: conduits et accessoires en acier noir galvanisé; fonte, SDR, cuivre, vannes, robinets, régulateurs et valves à gaz; compteur d'eau Lécomte.
 Visite le jour de la vente à compter de 9 heures.
TERMES: comptant.
 Cantine sur les lieux.
 Pour informations s'adresser au propriétaire: M. (514) 549-4435 ou à l'encanteur
DANIEL PAUL-HUS
 ENCANTEUR BILINGUE
 635, rue PAPINEAU
 TEL.: (514) 775-5660
 ST-HYACINTHE (QUÉBEC)
 J2S 7J5

AVIS LÉGAUX
 APPELS D'OFFRES
 SOUMISSIONS

Outremont
APPELS D'OFFRES
 — Réfection de trottoirs, bordures et autres structures dans les chaussées de tout le territoire de la ville.
 Des soumissions cachetées dans des enveloppes adressées et fournies à cette fin et portant la mention décrite ci-haut, seront reçues jusqu'à midi (12 h); le lundi 19 juin 1995, au bureau du Directeur général.
 Chaque soumission devra être faite sur des formulaires officiels fournis par la ville. Les soumissionnaires pourront se procurer ces formulaires ainsi que le cahier des charges et les enveloppes de retour gratuitement, au bureau de l'ingénieur municipal au 1311, av. St-Viateur, Outremont.
 L'ouverture des soumissions aura lieu le même jour à 14 heures à la Salle du Conseil sise au 530, av. Davaar, Outremont.
 La ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.
Mario Gerbeau
 Greffier de la ville
 Le 10 juin 1995

ERRATUM
 Dans la circulaire PJC Jean Coutu, valide du 10 au 16 juin 1995, à la page 3, l'item suivant n'est pas disponible du fournisseur.
COMBO LAMES + GEL (5 CARTOUCHES) ANNONCÉ À 4,59\$
 Toutes nos excuses à notre clientèle.
JEAN COUTU

ERRATUM
 Dans la circulaire PJC Jean Coutu, valide du 10 au 16 juin 1995, à la page 8, le prix de l'item suivant aurait dû être:
COKE OU SPRITE 12 x 355 ml 3,99\$
 Toutes nos excuses à notre clientèle.
JEAN COUTU

Autres Avis légaux, Appels d'offres et Soumissions en pages A 29, B 8, F 8, G 13

ACTUALITÉS

Les camps d'été pour enfants se spécialisent
 Plusieurs vont au-delà du bricolage, du canotage et des soupers aux « hot-dogs »

Presse Canadienne
 VANCOUVER

Certains enfants ont passé le temps, l'été dernier, en regardant « Le Parc jurassique » sur un moniteur vidéo.
 D'autres, comme Darryl Soderberg, ont passé l'été les deux pieds dedans.
 Darryl, âgé de 17 ans, originaire de Calgary, a participé à de véritables travaux de recherches de restes de dinosaures et a fouillé des sites historiques en tant que participant au Camp scientifique du pays des dinosaures, près de Drumheller, en Alberta.
 Après avoir vécu au pays des dinosaures, pas question pour lui de retourner dans un camp d'été traditionnel.
 « Dans d'autres camps, on n'apprend pas autant, parce qu'il n'y a que des jeux et des choses comme ça, dit-il.
 Ce camp, ça vous incite à vous lever le matin parce que vous vous demandez: « qu'est-ce que je vais trouver ou apprendre aujourd'hui? ».

À travers le Canada, plusieurs camps de vacances vont au-delà du bricolage, du canotage et des soupers aux « hot-dogs » sur feu de camp.
 Les camps spécialisés offrent de tout — de la chasse aux fossiles jusqu'aux voyages en mer.
 Cette tendance a commencé à se faire sentir il y a environ cinq ans.
 Margaret Seel, la présidente de l'Association canadienne des camps, soutient que les camps « thématiques » sont la voie de l'avenir.
 Les camps les plus populaires sont ceux qui permettent aux participants d'acquérir des habiletés ou des connaissances dans un domaine spécifique, en plus de l'expérience de vivre entre jeunes et de dormir ailleurs qu'à la maison.
 Le camp du « pays des dinosaures » permet aux enfants d'effectuer un véritable travail de recherche de fossiles, d'examen de sites et de cueillette de données.



Les enfants apprennent beaucoup en s'amusant.

multiples dimensions de l'espace.
 L'étude des fusées leur permet d'avoir accès à des simulateurs, des expériences sur la gravité et des missions simulées dans l'espace à bord d'une réplique de la navette spatiale Endeavor.
Gestion des camps
 En Colombie-Britannique, l'Association forestière de la province gère cinq camps qui visent à permettre aux enfants de faire de l'écologie en s'amusant.
 On y plante des arbres, on y fait des randonnées guidées dans la nature et on y étudie la faune et la flore, ce qui permet aux campeurs de comprendre comment la forêt fonctionne et comment on la garde en santé.
 Et si l'océan vous intéresse, il existe même un camp, celui de la Sail and Life Training Society à Victoria, également en Colombie-Britannique, voué à la formation à la survie à bord d'une embarcation, qui transforme ses participants en matelots chargés des différentes manoeuvres à

bord d'un voilier tout au long de voyages qui durent une dizaine de jours.
 Mary Campbell, âgée de 22 ans, a participé à une équipée en voilier quand elle avait 16 ans. Puis, quelques années plus tard, elle a fait un long voyage de neuf mois vers l'Espagne. La voile a été une expérience qui a « changé sa vie », raconte-t-elle.
De la camaraderie
 « Il y a beaucoup de travail d'équipe et de camaraderie. On fait tout ensemble, que ce soit lever l'ancre ou laver la vaisselle.
 Ça m'a aussi rendue plus calme, à force de passer des journées où il n'y a rien d'autre autour de vous que l'océan. »
 Il y a, bien évidemment, tous ces camps voués à la pratique d'un sport donné — du patin de fantaisie au karaté en passant par le basketball.
 Les enfants y apprennent toujours beaucoup, mais pratiquement sans s'en rendre compte, en s'amusant.
 Le secret d'un bel été...



Escort Familiale 95

Avec lève-glaces et verrouillage électriques sans frais !

12 995\$ ou **229\$** par mois

Remise de 500\$ du fabricant incluse
 TPS et TVQ payables sur le plein prix d'achat avant la déduction de la remise.

Location-bail de 24 mois
 Avec mise de fond de 1450\$. Première mensualité et dépôt de sécurité de 275\$ exigés. Des frais de 0,06\$ du kilomètre après 50 000 kilomètres. Aucune obligation d'achat au terme du bail.



Offert avec le groupe d'équipements préférés 005A et l'option 53A.

Transport, immatriculation, assurances et taxes applicables en sus.

- La petite familiale la plus vendue au pays !**
- Moteur 1,9 Litre
 - Deux sacs gonflables
 - Groupe éclairage et commodité
 - Sécurité-enfants aux portes arrière
 - Radio AM/FM stéréo avec montre
 - Jantes en aluminium
 - Porte-bagages
 - Et plus encore !

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS: Rabais additionnel de 750\$ valable pour tous les modèles neufs de voitures et de camionnettes Ford et Mercury. Voyez votre concessionnaire pour les détails.

Vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury

ENCORE PLUS POUR VOUS!

